

ВОИС



WO/GA/33/10

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 3 октября 2006 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ВОИС

Тридцать третья (16-я внеочередная) сессия
Женева, 25 сентября - 3 октября 2006 г.

ОТЧЕТ

принят Ассамблеей

1. Генеральная Ассамблея занималась рассмотрением следующих пунктов Объединенной повестки дня (документ A/42/1): 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 21, 24 и 25.
2. Отчеты об указанных пунктах, за исключением пунктов 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14, содержатся в Общем отчете (документ A/42/14).
3. Отчеты о пунктах 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14 содержатся в настоящем документе.
4. Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Энрике Манало (Филиппины) председательствовал на заседании.

ПУНКТ 5 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ,
ПЕРЕСМОТРЕННОГО ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ

5. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/1.
6. Секретариат пояснил, что документ, озаглавленный «Результаты Дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам», содержит отчет о результатах Дипломатической конференции, проходившей в Сингапуре в марте 2006 г., и в качестве приложений содержит тексты трех документов, одобренных Конференцией, а именно: Сингапурский договор о законах по товарным знакам (далее именуемый «Сингапурский договор»), Инструкция к Сингапурскому договору о законах по товарным знакам и Резолюция Дипломатической конференции, дополняющая Сингапурский договор. Секретариат отметил, что это была крупнейшая Дипломатическая конференция, когда-либо организовавшаяся ВОИС. В ее работе приняли участие 146 государств-членов, три делегации – специальных члена, и многие организации-наблюдатели. Такое широкое участие было обеспечено благодаря очень щедрому вкладу, предложенному правительством Сингапура для облегчения участия многих делегаций, а также благодаря прекрасному помещению для заседаний, которое указанное правительство выделило для проведения этого мероприятия. После двух с половиной недель интенсивных переговоров Конференция приняла три вышеупомянутых инструмента, причем переговоры проходили в очень конструктивном духе под искусным руководством Его Превосходительства посла Бурхана Гафура – Постоянного представителя Сингапура в Женеве, который председательствовал на Конференции и управлял эффективнейшей командой сотрудников, обслуживавших Конференцию.
7. Секретариат доложил, что Сингапурский договор был открыт для подписания сразу после его принятия и на настоящее время его подписали 45 государств-членов. В Приложении III к документу WO/GA/33/1 перечислены 43 государства, подписавшие Сингапурский договор на дату публикации настоящего документа. Позднее еще два государства – Мали и Венгрия – подписали этот договор. Правительство Новой Зеландии объявило о намерении подписать Договор в течение ближайшей недели. Договор будет открыт для подписания до 27 марта 2007 г.
8. Секретариат подчеркнул тот факт, что Резолюция, дополняющая Сингапурский договор, содержит очень подробные положения об оказании технической помощи, которая будет предложена наименее развитым странам (НРС) и развивающимся странам с целью облегчения реализации ими положений Договора. В соответствии с этой Резолюцией ВОИС уже предприняла шаги по оказанию такой помощи всем НРС и развивающимся странам, заинтересованным в подготовке своего присоединения к этом Договору.
9. Делегация Ирана (Исламской Республики) поздравила Генерального директора ВОИС и Секретариат с заключением Сингапурского договора о законах по товарным знакам. Она поблагодарила правительство Сингапура и Его Превосходительство посла Бурхана Гафура из Сингапура за прекрасную организацию Дипломатической конференции. Делегация подчеркнула, что Сингапурский договор содержит новые элементы, которые окажут влияние на будущие договоры. Делегация сослалась на выступления других делегаций, сделанные в ходе Дипломатической конференции, которые послужили хорошим инструментом толкования. В отношении правомочности межправительственных организаций стать стороной Сингапурского договора делегация вновь подтвердила свою позицию, что Иран (Исламская Республика) не был инициатором этой идеи и не поддержал ее. Однако, делегация заявила, что она проявила гибкость, поддержав консенсус на Дипломатической конференции. Поэтому она обратилась с просьбой, чтобы пункт 213 был исключен из документа SCT/14/8. Делегация

подчеркнула, что Резолюция, дополняющая Сингапурский договор, является еще одним результатом Конференции, который содержит важные гарантии ввиду непрерывной эволюции новых технологий. Достаточные гарантии необходимы в отношении гармонизации законодательства по товарным знакам в области новых видов знаков. Кроме того, делегация видела необходимость улучшить гарантии, касающиеся новых технологий. Этот вопрос должен быть поднят на Постоянном комитете по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний. Делегация добавила, что Секретариат должен исследовать новые пути вовлечения государств-членов в использование преимуществ системы товарных знаков как одного из пунктов повестки дня в рамках ПКТЗ.

10. Делегация Кении выразила благодарность ВОИС и правительству Сингапура за совместную организацию и проведение Дипломатической конференции. Делегация напомнила, что д-р Мукиса Китуи, министр торговли и промышленности Кении, от имени ее правительства подписал Заключительный акт Конференции и Сингапурский договор. Делегация поблагодарила правительство Сингапура за решительные шаги и умелую организацию этой важной международной конференции. Правительство Кении поблагодарило ВОИС за необходимые финансовые мероприятия для облегчения участия представителей развивающихся, наименее развитых стран и стран с переходной экономикой. Это позволило им эффективно участвовать в работе Конференции, которой Африканская группа придавала большое значение. Делегация с благодарностью отметила управляющего директора Кенийского института промышленной собственности (КИПИ) профессора Джеймса Отиено-Одека, который был избран Председателем Главного комитета II Конференции в знак признания активного участия Кении в этом процессе. Подписание Договора является своевременным и совпадает с последним этапом автоматизации системы обработки товарных знаков в КИПИ, которое осуществлялось на основе Системы автоматизации интеллектуальной собственности ВОИС (IPAS). По мнению делегации, Договор не только создаст Ассамблею Договаривающихся Сторон, но также обеспечит широкую дорогу для систем электронной связи, гармонизации законодательства в области товарных знаков и упрощения правил регистрации лицензий на товарные знаки. Делегация отметила, что Сингапурский договор служит интересам Кении и КИПИ, упрощая процедуры обработки товарных знаков и снижая расходы. Кроме того, она предвидит, что Договор будет способствовать развитию международной торговли, гармонизации и модернизации охраны и поддержания в силе товарных знаков в Африканском регионе.

11. Делегация Хорватии, выступая от имени Региональной группы государств Центральной Европы и Балтии, поздравила все государства-члены ВОИС с успешным завершением Дипломатической конференции. Делегация также выразила благодарность Группы государств Центральной Европы и Балтии правительству Сингапура за усилия по организации и проведению Конференции. Делегация подчеркнула конструктивный дух сотрудничества, проявленный всеми делегациями в ходе переговоров, который содействовал сбалансированным результатам Конференции. Делегация считала, что Сингапурский договор улучшит климат для торговли и инвестиций и обеспечит упрощенные процедуры для национальных и региональных администраций по товарным знакам. Договор предоставляет равное игровое поле для всех экономических операторов, которые сделали инвестиции в брендовые товары, а также динамичную регуляторную структуру для прав на бренды. Договор также предусматривает правовую определенность в области нематериальных активов. Делегация выразила надежду, что государства-члены, в особенности развивающиеся и наименее развитые страны, полностью воспользуются преимуществами этого Договора.

12. Делегация Финляндии, выступая от имени Европейского Сообщества, его государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, приветствовала результаты Дипломатической конференции. Она подчеркнула, что принятие Сингапурского договора о законах по товарным знакам является важным моментом для поддержания доверия к ВОИС как органу, способному достигать результаты в области международного нормотворчества.

Делегация поблагодарила правительство Сингапура за проведение на своей территории Дипломатической конференции и подчеркнула особую роль, которую играет регион Юго-Восточной Азии применительно к Сингапурскому договору. Основная цель Сингапурского договора – рационализация административных процедур в области товарных знаков. Делегация заявила, что в соответствии с Резолюцией, дополняющей Сингапурский договор, развивающиеся и наименее развитые страны должны получать необходимую поддержку, облегчающую им реализацию положений Договора.

13. Делегация Бразилии поблагодарила правительство Сингапура за проведение Дипломатической конференции и Секретариат ВОИС за работу, которая привела к успешным результатам Дипломатической конференции, на которой Бразилия также была представлена. Делегация отметила, что Резолюция, дополняющая Сингапурский договор, сконцентрировала внимание на вопросах технического сотрудничества, которое должно быть предоставлено НРС, которые в соответствии с пунктом 7 Резолюции являются первоочередными и главными бенефициарами такого сотрудничества. Делегация в этой связи задала вопрос, каково положение других развивающихся стран, которые не являются наименее развитыми. Делегация также попросила дать разъяснения в отношении правового статуса Резолюции в связи с Сингапурским договором, а также в контексте других договоров, административные функции которых выполняет ВОИС.

14. Делегация Венгрии присоединилась к заявлениям делегации Хорватии от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии и делегации Финляндии от имени Европейского Сообщества, его государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии. Делегация заявила, что она с удовольствием признает успех Дипломатической конференции. Она выразила удовлетворение по поводу того, что после трудной работы и интенсивных и трудных переговоров Конференция смогла достичь сбалансированных результатов, которые отвечают интересам всех государств-членов ВОИС. Новый Сингапурский договор о законах по товарным знакам является важным шагом в деле международного сотрудничества в области охраны товарных знаков. Делегация поблагодарила правительство Сингапура за проведение Дипломатической конференции. Она выразила надежду, что новый Сингапурский договор в скором времени вступит в силу.

15. Делегация Уругвая заявила, что она приветствует принятие Сингапурского договора, Инструкции к нему и Резолюции, дополняющей этот Договор, которая направлена на укрепление организационно-правового потенциала развивающихся и наименее развитых стран в целях облегчения реализации ими положений Договора. Кроме того, делегация пожелала поблагодарить правительство Сингапура и ВОИС за организацию этой конференции. Она также поблагодарила посла Бурхана Гафура за успешное председательство на Конференции и достижение сбалансированных результатов, которые воплощены в Сингапурском договоре.

16. Делегация Сальвадора поздравила ВОИС и государства-члены с принятием Сингапурского договора о законах по товарным знакам. Она особо поблагодарила правительство Сингапура за великолепную организацию Конференции. Цель Сингапурского договора заключается в гармонизации и упрощении административных процедур в связи с национальными и региональными заявками и регистрациями и ведением реестров товарных знаков. Новые компоненты, введенные Договором в отношении процедур в ведомствах по товарным знакам, сочетают в себе именно ту гибкость, к которой все время стремилось правительство Сальвадора. Кроме того, включение положений об электронной подаче заявок на регистрацию товарных знаков и других соответствующих сообщений является в высшей степени позитивным для тех ведомств, которые уже предлагают услуги в режиме он-лайн.

17. Делегация Эстонии отметила, что Дипломатическая конференция была успешной. Она напомнила, что Эстония подписала Заключительный акт Конференции и Сингапурский договор о законах по товарным знакам. Делегация подчеркнула, что Сингапур был очень приятным

местом для проведения конференции. Она также информировала Генеральную Ассамблею, что Эстония намеревается ратифицировать Сингапурский договор и завершить процесс ратификации к концу 2007 г.

18. Делегация Швейцарии выразила благодарность ВОИС и Сингапуру за проведение Дипломатической конференции. Она отметила, что конференция была успешной в достижении сбалансированных результатов, которые будут отвечать интересам всех государств-членов ВОИС. Делегация приветствовала содержание нового Сингапурского договора. Она считала, что в ходе Дипломатической конференции в текст Договора были внесены позитивные изменения. Широкий спектр применения нового договора и новые положения об электронных сообщениях, например, позволяют адекватно учитывать будущую эволюцию техники, в то же время предлагая Договаривающимся Сторонам свободу выбора в отношении национальных правил. Новые положения о лицензиях на товарные знаки и правила о мерах послабления, которые могут применяться в случае несоблюдения сроков, являются очень нужными для пользователей. Учреждение Ассамблеи Договаривающихся Сторон, в особенности имеющей компетенцию вносить изменения в Инструкцию к Сингапурскому договору, является важным нововведением. Делегация подчеркнула, что в переговорах по Договору, Инструкции к Договору и Резолюции, дополняющей Договор, участвовали различные региональные группы в великолепном переговорном духе. Этот дух стал решающим условием успеха конференции.

19. Делегация Судана заявила, что она хотела бы присоединиться к другим выступавшим в своих поздравлениях правительству и народу Сингапура за организацию и успешное проведение Дипломатической конференции. Делегация поблагодарила Его Превосходительство посла Бурхана Гафура за успешное председательство на конференции и Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура за техническую и административную поддержку в ходе конференции.

20. Делегация Румынии присоединилась к заявлениям делегации Финляндии от имени Европейского сообщества, его государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии. Делегация участвовала в Дипломатической конференции и была впечатлена профессионализмом и гостеприимством правительства Сингапура. Она выразила уверенность, что новый Договор явится дальнейшим вкладом в международную гармонизацию процедур в области товарных знаков. Румыния подписала Заключительный акт и Сингапурский договор и считает, что этот новый Договор будет иметь соответствующее влияние на процесс правовой гармонизации. Румыния уже учитывает этот новый правовой инструмент при формулировании поправок к национальному законодательству в области товарных знаков. Далее делегация отметила, что Сингапурский договор является примером международного сотрудничества и взаимного понимания озабоченностей государств-членов ВОИС. Она считала, что этому примеру должны следовать и в других форумах.

21. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила поддержку Сингапурскому договору о законах по товарным знакам, который был принят консенсусом на Дипломатической конференции в марте. Она поздравила ВОИС и Сингапур. Делегация выразила удовлетворение в связи с тем, что заключение Договора – и значительный ряд делегаций, которые подписали Договор в Сингапуре, – демонстрируют постоянную и важную роль ВОИС как международного нормотворческого органа. Сингапурский договор содержит все важные и положительные черты Договора о законах по товарным знакам 1994 г., включая сокращение расходов для владельцев товарных знаков. При этом в плане присоединения он предлагает более привлекательный пакет для государств-членов ВОИС.

22. Делегация Японии выразила благодарность ВОИС и правительству Сингапура за успешное заключение Сингапурского договора о законах по товарным знакам. Она поздравила Председателя конференции Его Превосходительство посла Бурхана Гафура из Сингапура с великолепным руководством конференции, заключительный текст которой Япония подписала.

Делегация подчеркнула важную роль Сингапурского договора, который свидетельствует о том, что ВОИС является эффективным форумом для достижения результатов, полезных как для пользователей, так и для ведомств по товарным знакам.

23. Делегация Кыргызстана выразила благодарность ВОИС и правительству Сингапура за проведение и организацию Дипломатической конференции. Делегация Кыргызстана была координатором Группы государств Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа. Эта Региональная группа активно участвовала в конференции и внесла эффективный вклад в ее успешное проведение. Кыргызстан подписал Заключительный акт и Сингапурский договор и считал результаты конференции очень позитивными. Делегация проинформировала Генеральную Ассамблею, что правительство Кыргызстана направило закон о ратификации Сингапурского договора в парламент, а также выразила надежду, что Кыргызстан одним из первых ратифицирует этот Договор.

24. Секретариат в ответ на вопросы, поднятые делегацией Бразилии, пояснил, что правовой статус Резолюции, дополняющей Сингапурский договор, должен рассматриваться в структуре Венской конвенции о праве договоров и в частности в намерении сторон, проводивших переговоры по этому договору. Это намерение было высказано несколькими делегациями, поскольку их понимание этой Резолюции является неотъемлемой частью результатов конференции. Резолюции такого типа включались в предшествующие договоры, заключенные в рамках ВОИС, последним примером которых является Договор о патентном праве. В качестве депозитария Договора Генеральный директор ВОИС направил заверенные копии трех документов, принятых Дипломатической конференцией, в одном едином документе всем государствам-членам ВОИС. Кроме того, Секретариат подтвердил, что несмотря на то, что пункт 7 Резолюции идентифицирует НРС в качестве первоочередных и основных бенефициаров технической помощи, в пункте 4 той же Резолюции в адрес ВОИС обращена просьба предоставить дополнительную и надлежащую техническую помощь также другим развивающимся странам. Секретариат предпринял шаги для предоставления такой помощи всем развивающимся и наименее развитым странам, которые обратились с соответствующей просьбой об оказании технической помощи к ВОИС.

25. Ассамблеи государств-членов ВОИС приняли к сведению содержание документа WO/GA/33/1.

ПУНКТ 8 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В СВЯЗИ С ПОВЕСТКОЙ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ (ВКПДР)

26. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/2 Rev.

27. Секретариат представил документ и отметил, что он касается резолюции Генеральной Ассамблеи ВОИС, принятой на ее сессии в 2005 г., в которой было решено учредить Временный комитет для продвижения вперед процесса в рамках ММВ в целях ускорения и завершения обсуждения предложений в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития и отчета с любыми рекомендациями Генеральной Ассамблеи на сессии в 2006 г. В решении также подчеркивалось, что Временный комитет проведет две однонедельные сессии. Секретариат добавил, что упомянутые сессии ВКПДР проходили в период 20-24 февраля и 26-30 июня 2006 г. Посол Ригоберто Гауто Вильман из Парагвая был избран Председателем обеих сессий ВКПДР, посол Мухтар Джумалиев из Кыргызской Республики – вице-председателем. Секретариат напомнил, что первая сессия ВКПДР в феврале обсуждала новые предложения

государств-членов и групп государств-членов и что ВКПДР успешно поместил 111 предложений, которые были сформулированы в пригодной для реализации и оперативной форме, по группам (кластерам). Июньская сессия ВКПДР рассмотрела предложения, содержащиеся в вышеупомянутых кластерах, предложения групп государств-членов в отношении решения, которое должно быть принято ВКПДР, а также предложения государства-члена о рекомендации Генеральной Ассамблеи. Секретариат сделал вывод, что ВКПДР не смог достичь консенсуса по какой-либо рекомендации для отчета Генеральной Ассамблеи на этой сессии и что отчеты первой и второй сессий ВКПДР содержатся соответственно в документах PCDA/1/6 и PCDA/2/4. Секретариат предложил Генеральной Ассамблеи рассмотреть информацию, содержащуюся в пункте 6 документа WO/GA/33/2 Rev., и обратил внимание на документ WO/GA/33/9, датированный 26 сентября 2006 г., озаглавленный «Предложение Кыргызской Республики по пункту 8 Повестки дня», который представит делегация Кыргызской Республики.

28. Председатель поблагодарил Секретариат за презентацию и обратил внимание Ассамблеи на тот факт, что они сталкиваются с ситуацией, когда Комитет, которому была поручена задача рассмотреть этот вопрос, не смог сделать рекомендацию Ассамблеи ни по предложениям, ни по процедуре. Председатель призвал Ассамблею при желательной поддержке Генерального директора рассмотреть, как продвигаться дальше по вопросу дальнейшего рассмотрения Повестки дня в области развития и всех связанных с ней вопросов. Председатель выразил надежду, что выступления делегаций будут сфокусированы именно на этом моменте и они, возможно, постараются воздержаться повторного обсуждения ряда представленных предложений. Председатель призвал делегации постараться сфокусироваться на путях продвижения работы. Тем не менее, Председатель заявил, что делегации имеют право высказывать свою точку зрения по предложению, которое выдвинуто им.

29. Посол Парагвая поблагодарила Председателя и государства-члены за оказанную ему честь председательствовать на двух сессиях Временного комитета по рассмотрению предложений в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития, известным под сокращенным названием ВКПДР. Он заявил, что сделал все возможное для осуществления этой задачи эффективно и беспристрастно и что документ в действительности является отчетом, представленным Генеральной Ассамблеи. Он добавил, что ВКПДР встречался два раза в феврале и июне этого года и, учитывая, что не было возможности достичь консенсуса в отношении заключительного отчета с выводами и рекомендациями для передачи Ассамблеи, представляемый документ является отчетом о некоторых соображениях в ходе двух сессий, которые были сформулированы Секретариатом и одобрены членами Комитета. Посол добавил, что в целях продвижения вперед он провел много встреч и консультаций с группами и отдельными делегациями, в особенности, в период между вышеуказанными сессиями. У него складывается впечатление, что достигнут значительный прогресс, учитывая число и качество представленных предложений, и были проведены ценные обсуждения. Посол в глубине души уверен, что на основе достигнутого прогресса Ассамблея сможет принять наилучшее решение по этому вопросу с целью дальнейшего руководства работой Программы ВОИС в области развития. Он поблагодарил делегации, принимавшие участие в сессиях ВКПДР, за их взгляды и убежденность, а также Секретариат и вспомогательный персонал, включая переводчиков за их ценную поддержку, которую они оказали во время его председательства. Он особо отметил вице-председателя уважаемого посла Кыргызстана Его Превосходительство Мухтара Джумалиева за помощь, позволившую Комитету выполнить свой мандат.

30. Делегация Индии заявила, что обсуждения по Повестке дня в области развития начались около двух лет назад и с тех пор имелись возможности для обсуждения различных элементов, содержащихся в предложениях, представленных государствами-членами. Хотя эти обсуждения и помогли пролить свет на соответствующие вопросы, к сожалению, Комитет не смог продвинуться вперед в отношении проведения глубокого анализа представленных предложений или определения эффективной стратегии для продвижения вперед. Делегация

отметила, что обсуждаемые Ассамблеей вопросы являются двусторонними: процесс, который должен быть принят для рассмотрения Повестки дня в области развития, и его содержание. Эти элементы являются взаимосвязанными. Делегация подчеркнула, что все нацелены на то, чтобы попытки разработать Повестку дня ВОИС в области развития продолжались и должны продолжаться. Однако, делегация решительно призвала, чтобы обсуждения в будущем продолжались сфокусировано и рационально, будучи нацелены на достижение быстрых и оптимальных результатов. Делегация считала необходимым разработать четкие руководящие принципы, обеспечивающие, чтобы обсуждения были направлены на достижение ощутимых результатов, и предложила Генеральной Ассамблее принять решение о продлении мандата ВКПДР еще на один год, в ходе которого будут проведены две или три сессии для обсуждения предложений. Делегация предложила, чтобы на первой сессии ВКПДР принял решение о плане действий, который может включать поэтапную программу рассмотрения предложений. Это будет сделано при четком понимании, что, хотя программа для рассмотрения предложений может быть разделена на этапы, в конце такого рассмотрения Повестка дня в области развития должна быть принята в пакете. В отношении содержания делегация заявила, что перед Комитетом стоит перспектива рассмотрения 111 предложений, что, судя по всему, является устрашающим мероприятием. Однако, делегация считала, что, если внимательно посмотреть на эти предложения, то можно найти ряд предложений, содержащих одну и ту же идею, артикулирующих аналогичные озабоченности и призванных достичь общие цели. Поэтому, подходя к этому мероприятию серьезно, объединяя аналогичные предложения и устраняя повторяющиеся элементы, фактическое число вопросов может быть в значительной мере сокращено. Делегация подтвердила, что предложения уже распределены в различные кластеры и все, что остается сделать – это проделать вышеуказанное в отношении каждого кластера, придя тем самым в общей сложности к 20-25 реализуемым предложениям. Поэтому делегация призвала Комитет сфокусировать внимание на достижении этой цели на ранних этапах рассмотрения. Далее делегация предложила, что в целях оценки последствий основных предложений и понимания их возможного влияния должны быть изучены все аспекты предложений, причем экспертами в данной области. Делегация считала необходимым идентифицировать такие элементы в ходе обсуждений и поручить Международному бюро задачу проведения соответствующего анализа этих аспектов с помощью, при необходимости, внешних экспертов и представить выводы на последующих сессиях. Делегация считала, что это поможет провести значимые обсуждения на основе соответствующих данных и фактов. Короче говоря, делегация подчеркивала необходимость принятия научного подхода на основе концепций и несколько туманных идей по этому вопросу. Делегация заявила, что государства-члены должны сделать этот процесс успешным, поскольку от этого зависит очень многое. В целях приобретения большего доверия к системе интеллектуальной собственности необходимо рассмотреть основные озабоченности и восстановить равновесие в тех областях, в которых оно считается нарушенным. Делегация добавила, что если будет разработана прочная и эффективная Повестка дня развития, то она будет содействовать укреплению и усилению системы ИС, которая тогда сможет стать реальным катализатором роста в соответствующих странах.

31. Делегация Аргентины, выступая от имени «Друзей развития», заявила, что она уже сделала некоторые значимые комментарии по этому вопросу накануне и поэтому не хотела бы повторяться. Делегация поблагодарила посла Ригоберто Гауто за его работу в качестве Председателя на двух сессиях в этом году. Делегация заявила, что без сомнения она признает, что этот процесс сам по себе, очевидно, не был таким успешным, как ожидалось, и делегация скорее разочарована его результатами. Тем не менее, учитывая сделанные накануне общие заявления, все выступавшие делегации подчеркивали важную роль вопроса развития, и сама делегация считает этот вопрос очень важным. Делегация вновь подтвердила необходимость рассмотреть процедуры и существо вопроса, поскольку проходившие обсуждения содержали некоторое наложение существа на процедуры, что в конечном счете не помогло продвижению всего процесса. Далее делегация заявила, что в качестве представителя «Друзей развития» делегация пыталась упростить этот процесс в своем первоначальном предложении, а также в

ходе второй сессии ВКПДР путем компиляции предложений в виде специальных решений. Делегация считала, что это является полезным методом, не только облегчающим дальнейшее обсуждение и анализ, но также служит хорошей основой для продолжения процесса. Делегация завершила свое выступление, отметив, что она с пониманием относится к точке зрения Группы В, высказанной накануне в отношении ясности процедуры. Делегация рассматривает этот момент в качестве очень ценного и считает, что его следует исследовать глубже. Делегация подтвердила свой открытый подход к процессу консультаций и путям достижения прогресса в ходе обсуждений.

32. Делегация Соединенного Королевства заявила, что для нее это является редкой возможностью обратиться к этому уважаемому органу. Делегация заявила, что ей это доставляет удовольствие и признала Генерального директора, которого она так редко видит. Делегация добавила, что ряд Постоянных представителей в Женеве тихо работал вместе с Председателем, пытаясь выйти из тупика по вопросу Повестки дня в области развития. Делегация считала, что достигнут некоторый прогресс в плане поднятия уровня доверия, что является одним из наиболее важных моментов, который необходимо достичь в этом контексте. Делегация заявила, что Соединенное Королевство хорошо известно своим дружественным отношением к развитию и что она хорошо понимает важную роль этой области и отсутствие видимого прогресса в то время, когда многие другие части повестки дня торговли и развития заблокированы в Женеве. Делегация не видит необходимости говорить больше, поскольку все основное уже сказано делегациями Индии и Аргентины, в частности, что в течение нынешней сессии государства-члены должны постараться сделать серьезную попытку разработать методику или дорожную карту. Это поможет продвигать избыток предложений, которые находятся на рассмотрении в течение долгого времени, с целью конструктивного продвижения повестки дня. Завершая свое выступление, делегация напомнила, что некоторые из присутствующих в зале провели половину утра на полезном семинаре с д-ром Супачаи Паничпаки, Генеральным директором ЮНКТАД. Они рассматривали повестку дня реформы, осуществляемой в ЮНКТАД, которая в свою очередь подлежит реформированию с тем, чтобы принять перспективный и общий подход во всех организациях в Женеве. Делегация считала, что, рассматривая пути продвижения ВКПДР вперед, было бы, очевидно, возможно уделить несколько больше внимания, чем в прошлом, путям, при помощи которых ВОИС могла бы сотрудничать с другими организациями в Женеве, которые имеют заинтересованность и осуществляют деятельность в области ИС.

33. Делегация Хорватии заявила, что для нее является честью представить мнения и позиции Группы государств Центральной Европы и Балтии, которые сформированы на основе общего обсуждения этого вопроса. Делегация отметила, что постоянная важность ИС и ее теснейшая взаимосвязь с целями развития признавались всеми странами на разных форумах, в ходе последних обсуждений в рамках процесса ММВ, а также ВКПДР. Делегация согласилась, что роль ВОИС в области развития должна быть пересмотрена, но в то же время следует помнить о том, что объем деятельности ВОИС как компонента системы ООН четко определен. Делегация добавила, что ИС может служить только частью решения для целей развития, также как и работа ВОИС является только частью решения того, что осуществляют различные международные организации и органы в направлении оказания помощи странам в достижении их целей развития. Делегация подчеркнула высокую оценку стран-членов Региональной группы работе ВОИС, проделанной до настоящего времени в целях обеспечения того, чтобы ИС стала реальным инструментом развития. Делегация добавила, что усилия ВОИС в этой области направлялись с целью развития международной системы ИС, которая явилась бы хорошо сбалансированным ответом на потребности развивающихся стран, а также содействовала исследованиям, передаче технологии и стимулированию инноваций. Делегация подчеркнула, что с самого начала обсуждений по этому вопросу в связи с повесткой дня развития Региональная группа поддерживала этот процесс, отдавая явное предпочтение предложениям, которые внесены в конструктивном и оперативном духе, а также тем предложениям, которые не выходят за рамки мандата и объема деятельности ВОИС. Она

считала, что достигнуты определенные результаты, но процесс все еще остается заблокированным и не приносит плодов даже после того, как были предприняты серьезные усилия на серии заседаний в течение двух последних лет. Делегация считала, что большинство членов, включая ее Региональную группу, неоднократно высказывали конструктивный подход, нацеленный на достижение компромиссного решения. Однако, в то же время для преодоления трудностей требовалось немножко больше соответствующих усилий, доброй воли и готовности к компромиссу, что могло бы привести к результатам, на которые все так надеются. Делегация подтвердила, что ее Региональная группа поддерживает обсуждения по повестке дня в области развития, которые должны быть реализованы через посредство тех предложений, которые уже получили поддержку со стороны всех государств-членов. Делегация считала, что остальные предложения должны быть детально обсуждены в течение последующих сессий. В этом отношении Группа выразила поддержку предложению Председателя ВКПДР, внесенному в ходе последней сессии ВКПДР в июне, которое получило более широкую поддержку со стороны всех членов и которое, по ее мнению, должно явиться основой дальнейшей работы. Делегация добавила, что Группа считает, что нынешняя структура, одобренная всеми, а именно разделение предложений на кластеры, представляет собой ценную конструктивную основу для успешного завершения дальнейшей работы. Это, так сказать, является набором четких рекомендаций Генеральной Ассамблеи ВОИС 2007 г. Делегация считала, что дальнейшие обсуждения должны быть четко сориентированы на результат и поэтому должны учитывать прогресс, достигнутый в рамках ММВ и ВКПДР. Делегация выразила разочарование Группы явной неспособностью государств-членов достичь каких-либо результатов. Это разочарование усиливается чувством, что решение о продвижении обсуждений находится в пределах досягаемости. Делегация закончила выступление, заявив, что, если государства-члены хотят увеличить шансы на достижение результатов, то она считает, что все участники должны подходить к этому мероприятию прагматично и с учетом различных реальностей и позиций всех государств-членов. Делегация выразила надежду, что дальнейшие шаги в этом процессе и, в особенности, первый шаг, сделанный в ходе настоящей сессии Ассамблеи, будут шагами в правильном направлении.

34. Делегация Кыргызстана подчеркнула важную роль вопросов, связанных с Повесткой дня ВОИС в области развития, как для ее страны, так для других членов Организации. Она подчеркнула твердую убежденность, что Повестка дня в области развития является актуальным вопросом для стран, независимо от уровня их социально-экономического развития. Делегация добавила, что она считает, что Повестка дня в области развития не ограничена каким-либо одним сектором, в частности оказанием технической помощи, несмотря на тот факт, что оказание технической помощи является очень важным для многих государств. В этой связи делегация одобрила деятельность ВОИС в плане оказания помощи развивающимся странам в различных областях. Она отметила, что документы, подготовленные Международным бюро, говорят сами за себя. Документы отражают области, объем и формы оказания технической помощи, которую осуществляет ВОИС. Делегация добавила, что некоторые страны и регионы мира ежегодно извлекают пользу из различных программ ВОИС по оказанию технической помощи. Делегация выразила надежду, что и в будущем ее регион сможет пользоваться преимуществами такой помощи, будучи членом Организации. Делегация разделяла точку зрения государств-членов, в соответствии с которой, если повестка дня является навязанной, то она не принимает во внимание интересы многих стран, и поэтому не может быть успешной. Делегация подчеркнула, что необходимо проявить терпение, искать компромисс и быть последовательными. Поэтому она поддержала поэтапный подход, который является конструктивным подходом в поиске взаимоголасованных решений в отношении формы и содержания Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация напомнила, что Кыргызстан активно участвовал в работе двух сессий ВКПДР. Делегация также считала, что под председательством Его Превосходительства г-на Гауто, Постоянного представителя Парагвая, Комитет успешно завершил важную задачу компиляции и структурной обработки нескольких предложений, полученных от государств-членов, и классификации их в кластеры. Это само по себе является важным шагом в направлении разработки Повестки дня ВОИС в области

развития. Делегация считает необходимым продолжать работу над Повесткой дня в области развития с учетом интересов всех государств-членов. Делегация Кыргызстана считает, что принцип учета всех сделанных предложений, который в настоящее время является руководящим принципом, следует соблюдать и далее. Ввиду вышеупомянутых соображений, а также того факта, что члены Организации и все страны хотят продвигать процесс к выработке и определению Повестки дня в области развития, Кыргызстан представил на рассмотрение государств-членов проект решения для принятия Генеральной Ассамблеей ВОИС по этому пункту повестки дня. Это предложение, воспроизведенное в документе WO/GA/33/9, содержит ряд ключевых элементов. Делегация выразила надежду, что содержание этого документа будет понято и поддержано уважаемыми государствами-членами. Затем делегация остановилась на содержании предложения. Сначала делегация коснулась преамбулы, которая предусматривает, что «*Памятуя* о решающем значении укрепления Повестки дня для государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС)». Делегация пояснила, что это сформулировано таким образом, потому что она считает очень важным аспект оказания технической помощи, являющийся важным компонентом Повестки дня развития, который также четко включает создание потенциала, и считает, что в этой области уже проделана большая работа как самими странами, так и на двусторонней основе и через ВОИС. Это факт признавался в первом пункте преамбулы. Второй пункт гласит: «*Учитывая* плодотворные и позитивные обсуждения в ходе двух сессий Временного комитета по рассмотрению предложений в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР) в феврале и июне 2006 г., на которых государства-члены ВОИС идентифицировали ряд предложений на основе кластеров». Это сформулировано таким образом потому, что делегация считает, что все идеи, которые были озвучены, и все предложения, которые были выдвинуты, должны быть тщательно рассмотрены, обобщены и распространены. Третий пункт гласит: «*Учитывая* необходимость создания в ВОИС надлежащего органа, в котором государства-члены смогут продолжить обсуждения по всем аспектам предложений, касающихся Повестки дня ВОИС в области развития». И переходя к оперативной части, делегация отметила, ряд очень важных моментов, которые следует принять во внимание. В первом пункте содержится предложение об учреждении взамен Временного комитета, который выполнил свой мандат, Комитета, который состоит из всех государств-членов ВОИС, представляющих развитые, развивающиеся и наименее развитые страны, а также страны с переходной экономикой, для продолжения дальнейшей работы по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития. Делегация заявила, что этот Комитет заменит ПКРИС. Второй пункт гласит: «*Комитет рассмотрит* все предложения, представленные в ММВ/ВКПДР, и для этой цели в 2007 г. будут организованы две сессии». Третий пункт гласит: «Комитет представит отчет Генеральной Ассамблее 2007 г. с конкретными рекомендациями о разработке уточненной Повестки дня ВОИС в области развития». В заключение, делегация заявила о своей готовности конструктивно работать с региональными группами и отдельными странами над представленными предложениями. Делегация рассчитывает на понимание и поддержку уважаемых государств-членов ВОИС.

35. Делегация Индонезии подтвердила важное значение Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация считала, что усилия по интеграции и введению в руло основной деятельности ВОИС компонента развития являются значительной вехой. Развивающиеся страны могут определить надлежащий подход ВОИС к развитию ИС в соответствии с соответствующими стадиями их национального развития. Делегация признала, что ВКПДР не смог согласовать конкретные рекомендации для передачи Генеральной Ассамблее. Делегация заявила, что это необязательно означает окончание этого процесса и не должно рассматриваться в качестве указателя того, что пока еще не время принимать решение. Делегация еще видит большие возможности для всех государств-членов разработать общую платформу для продвижения вперед, несмотря на разногласия по элементам такой повестки дня и темпам, которыми она должна приниматься. Делегация отметила, что ни одно государство-член не высказало возражений против принятия Повестки дня ВОИС в области развития. Скорее, многие делегации высказали твердую решимость и готовность продолжать этот

процесс. Делегация решительно рекомендовала Генеральной Ассамблее продлить мандат ВКПДР и предоставить ВКПДР четкое рабочее руководство в целях начала процесса обсуждений по существу. Она надеялась, что таким образом ВКПДР сможет организовать свою работу эффективно и будет ориентироваться на результаты. Делегация подчеркнула, что такое руководство должно содержать шаги, которые ВКПДР должен предпринять в целях обеспечения специфических конкретных рекомендаций в течение определенного времени. Кроме того, в руководстве должно быть четко указано, что все предложения, выявленные на ранее проходивших заседаниях ВКПДР, должны быть рассмотрены при широком участии. Делегация подчеркнула необходимость рационализации предложений, которая должна проводиться с осторожностью. Следует следить за тем, чтобы ни одно из предложений не было исключено из обсуждений. В отношении первого шага делегация разделяла мнение, что это должны быть неофициальные открытые консультации с участием всех заинтересованных лиц до принятия официального решения ВКПДР. Такие консультации помогут установлению доверия, что создаст благоприятную атмосферу для достижения консенсуса и продвижения вперед. После неофициальных консультаций будет созвана официальная сессия ВКПДР для обсуждения результатов неофициальной встречи, и будут выработаны конкретные рекомендации для реализации в рамках ВОИС.

36. Делегация Нигерии подчеркнула важную роль, которую Африканская группа придает этому конкретному пункту Повестки дня. Делегация считала, что все, что было необходимо сказать в отношении Повестки дня в области развития, было уже сказано во время предшествующих заседаний. На настоящем этапе важное значение имеет переход к действиям. Делегация отметила, что многие делегации и группы, включая Африканскую группу, внесли комплексные и амбициозные предложения для включения в Повестку дня в области развития. Как поборники этих различных предложений, так и другие делегации многократно подчеркивали важную роль Повестки дня в области развития по вполне очевидным и понятным причинам. Делегация считала, что на этом заседании необходимо согласовать программу работы над Повесткой дня в области развития, которая должна быть сфокусированной, целевой и определенной. В этом отношении делегация упомянула программу действий из восьми позиций, представленную Африканской группой для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей. Эти предложения переданы накануне в общем заявлении, которое зачитал Координатор группы. Делегация добавила, что эти восемь позиций были сформулированы после тщательной и объективной оценки работы, проделанной в рамках ММВ и ВКПДР, они также навеяны коллективным желанием достичь прогресса и принять ряд конкретных предложений для реализации. Программа работы была намечена после широких консультаций с государствами-членами, членами гражданского общества и другими заинтересованными лицами. Поэтому это является тщательно выверенным планом действий. Касаясь существа, делегация добавила, что Африканская группа считает, что все 111 предложений, составляющих повестку дня в области развития, должны быть подвергнуты объективному и комплексному обсуждению. Ни одно из этих предложений не следует игнорировать, не следует также отказываться от них или переносить на второй план. При рассмотрении этих 111 предложений должен применяться системный и рациональный подход. Касаясь дальнейшей процедуры работы, Африканская группа призвала продлить мандат ВКПДР. Делегация с удовлетворением отмечает, что этот призыв поддержали и другие члены этой Ассамблеи. Делегация решительно рекомендовала, чтобы вариант продления мандата был единственным, который будет рассматривать эта Ассамблея. В заключение, делегация отметила, что Африканская группа резервирует за собой право вернуться к этому вопросу в целях формулирования плана действий для принятия Ассамблеей. Делегация выразила надежду, что Председатель предоставит Группе слово для этого предложения.

37. Делегация Сальвадора заявила, что эта проблема представляется вопросом стратегии для любой международной организации. Она подчеркнула, что такой организации следует сделать единственное – принять во внимание чаяния всех ее государств-членов. Делегация вновь подтвердила свою приверженность идее разработки Повестки дня ВОИС в области развития и

отметила, что Сальвадор имеет аналогичную повестку дня развития в своей национальной системе планирования и были выделены ресурсы на содействие развитию в стране, и некоторые из этих ресурсов были направлены на развитие ИС. Поэтому делегация считает, что все страны должны взять на свои плечи ответственность за свое собственное развитие. Делегация подчеркнула, что именно таким образом выполняет свои обязанности его страна, но в то же время все должны помнить об общих целях и ресурсах, которые предоставляются различным странам. Делегация понимала, что Временный комитет получил мандат на осуществление определенных задач в поиске решения некоторых проблем и к настоящему времени не смог или пока еще не смог этого сделать. Поэтому делегация считала, что необходимо продлить его мандат и что рекомендации по этому вопросу должны быть приняты в ближайшее время в целях продвижения вперед с учетом всех предложений, которые были представлены до настоящего времени и которые могут быть представлены в будущем.

38. Делегация Бразилии полностью поддержала заявление делегации Аргентины от имени «Друзей развития» – группы, которая являлась соавтором инициативы по разработке Повестки дня в области развития, которая впервые была инициирована на Генеральной Ассамблее 2004 г. Делегация отметила, что для бразильского правительства Повестка дня в области развития на сегодняшний день является одним из важнейших вопросов в ВОИС. Делегация знала, что существуют некоторые разочарования, поскольку ВКПДР не смог достичь соглашения по ряду вопросов, а также по процедуре продвижения вперед. Однако, Бразилия придерживается позитивной точки зрения по поводу всего случившегося с Повесткой дня до настоящего времени. Выслушав общие выступления в ходе первого дня Генеральной Ассамблеи, а также другие выступления, сделанные по Повестке дня в области развития, делегация видела, что практически все члены поддержали Повестку дня в области развития и желали продвигать ее вперед при активном и широком участии. Делегация считала, что Повестка дня в области развития уже поменяла культуру, применительно как к членам, так и к реакции Секретариата. Делегация обозначила ряд озабоченностей в области развития в нескольких документах, подготовленных Секретариатом, которые были связаны с Программой и бюджетом и другими общими видами деятельности Организации. Делегация добавила, что все эти элементы являются позитивными и в воздухе уже веет ветер перемен, что является прямым следствием инициативы о разработке Повестки дня в области развития. Делегация поблагодарила посла Парагвая за усилия по продвижению вперед процесса в рамках ВКПДР. Она подчеркнула, что, как отмечалось делегацией Аргентины, документ PCDA/2/2 является хорошей основой для продвижения вперед. Делегация отметила, что этот документ является попыткой со стороны «Друзей развития» рационализировать дублирующий характер многих инициатив, содержащихся в длинном списке из 111 конкретных предложений. Делегация даже сделала попытку включить некоторые предложения, сделанные другими группами и другими странами. Однако, она считала важным, особенно для тех, кто не имел возможности следить за ходом обсуждений по Повестке дня в области развития на нескольких заседаниях, проходивших со времени проведения Генеральной Ассамблеи 2004 г., рассмотреть более широкие документы, предложенные Бразилией и другими делегациями по этому вопросу. Делегация сослалась на документ WO/GA/31/11, в котором содержится оригинальное предложение, и документ ПМ/1/4, который содержит дальнейшее развитие Повестки дня в области развития. Последний из этих документов, как отметила делегация, является очень длинным и содержит около 34 страниц. Это предложение является контекстом для многих предложений, включая PCDA/1/5 и PCDA/2/2. Причина, по которой упоминались эти документы, заключается в том, что если просто посмотреть на список из 111 предложений, требующих принятия конкретных шагов, то можно полностью не понять этих шагов или целей в связи с конкретными предложениями, поскольку они содержатся в очень конденсированном виде в оригинальном тексте. Делегация сослалась на заявления, ранее сделанные по Повестке дня в области развития в ходе Генеральной Ассамблеи. Она признавала не только эти выступления, в частности выступления Индонезии и других развивающихся стран, в которых явно поддерживается продолжение процесса при широком участии, но также и выступления развитых стран и, в частности, Соединенного Королевства. Делегация добавила, что выступление делегации Соединенного

Королевства показало дружественное отношение к развитию от имени развитого члена Организации. Оно продемонстрировало готовность фактически переосмыслить систему ИС в плане того, что она может сделать для целей развития в широкой и более гибкой перспективе, принимающей во внимание различные точки зрения и понятия, а также различные уровни развития членов этой Организации. Делегация завершила свое выступление, сославшись на вопрос, который Генеральный директор часто ставит перед официальными представителями, с которыми он встречается в ходе Генеральной Ассамблеи, как это место в случае главы бразильской делегации накануне. Вопрос заключался в следующем: «Что я могу для вас сделать?» Делегация считала, что самое важное, что можно было сделать для членов ВОИС – это реальное вовлечение и продвижение вперед Повестки дня в области развития, которая является всеобъемлющей инициативой. Эта попытка расширить объем деятельности Организации, сделать ее более реагирующей на потребности стран, которые в прошлом, очевидно, не были такими эффективными, но которые сегодня хотят иметь большее влияние на формирование системы ИС.

39. Генеральный директор отметил, что ВОИС, конечно же, будет вовлечена в процесс и продвигать этот вопрос, в ответ на мудрые слова делегации Бразилии. Он обратился к делегациям с просьбой снять так называемый «дефицит доверия» по отношению к Секретариату в этом вопросе. Он добавил, что он лично привержен идее достижения успеха и прогресса, но для этого необходим общий консенсус в этом зале и взаимное понимание всех делегаций и участников.

40. Выступая от имени Европейского Сообщества, его государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, делегация Финляндии заявила, что она продолжает считать развитие одним из важнейших вызовов, стоящих перед международным сообществом. ВОИС имеет особый мандат на содействие развитию в качестве составной части семьи ООН. В этом отношении ВОИС прилагала значительные усилия на протяжении многих лет, но затем ей пришлось принимать решение о том, каким образом продолжать и даже активизировать эту ценную работу. Делегация выразила сожаление, что ВКПДР не смог выработать какой-либо рекомендации для представления Генеральной Ассамблее, хотя широкий круг делегаций уже озвучил первоначальную поддержку продолжению обсуждений на основе компромиссного предложения Председателя. Делегация отметила, что приоритетное значение должно быть придано продвижению существа вопроса с целью достижения конкретных результатов. По мнению делегации, она считала, что это лучше всего может быть сделано в контексте уже существующей структуры ВОИС, где уже существуют надлежащие экспертные знания. ЕС и его государства-члены надеются на продолжение обсуждений Повестки дня в области развития в ходе этой Генеральной Ассамблеи и будут принимать участие в этом процессе в духе сотрудничества и конструктивного подхода, что они демонстрировали и в прошлом. Делегация выразила искреннюю надежду, что тот же дух, который проложил путь к успешному результату в Сингапуре, будут разделять все делегации.

41. Делегация Мексики заявила, что она внимательно слушала заявления предшествующих ораторов и не брала слова по другим пунктам повестки дня, поскольку ждала обсуждений по решающему пункту повестки дня в отношении Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация отметила, что, по ее мнению, особое внимание должно быть уделено предложению Кыргызской Республики по пункту 8 повестки дня. Делегация задала вопрос, является ли эта Повестка дня программой. По ее мнению, этот вопрос, конечно же, не может быть решен за двухлетний период. Делегация считала этот вопрос одним из наиболее важных, который рассматривался в 20-м столетии в других международных учреждениях и органах. Делегация отметила, что эта работа находится в динамичном состоянии и является актуальным вопросом. Это не тот вопрос, который можно решить за два года, нельзя его также свести к одному документу или одной программе. Делегация далее развила свое мнение и пояснила, что перед всеми странами стоят вызовы глобальной экономики, которая все в большей степени является экономикой, основанной на знаниях, где знания генерируют основную ценность для

человечества, отсюда проистекает важное значение ВОИС. Именно поэтому важно, чтобы ВОИС не рассматривала вопросы развития в качестве темы, которая может быть решена путем принятия резолюции или решения. Делегация добавила, что помимо пункта 3 в предложении Кыргызской Республики в нем содержится именно та философия, которую следует принять. Делегация добавила, что этот вопрос должен быть постоянным, включенным в повестку дня ВОИС. Причиной этого является тот факт, что ВОИС в силу своих полномочий рассматривает вопросы в связи с экономикой, основанной на знаниях. Эта повестка дня не может рассматриваться в качестве принадлежащей одной стране, одному региону или отдельной группе. Развитие должно рассматриваться как обязательство, которое берут на себя все присутствующие на этой Ассамблее. Это не предложение для переговоров. Делегация убеждена, что это не является предметом, требующим каких-то действий. Вот почему она считала, что предложение о создании комитета, который будет отвечать за содействие диалогу по этому вопросу на многосторонней основе, является очень полезным. Делегация подчеркнула, что это не вопрос программы, а вопрос обязательства. Она не хотела бы создавать комитет, который бы занимался бесконечными обсуждениями без каких-либо ощутимых результатов. Такой комитет должен ежегодно отчитываться перед Ассамблеей о фактических достижениях по сравнению с предшествующим годом, о достигнутом прогрессе и о том, что было сделано для того, чтобы все члены сотрудничали в рамках развития, и таким образом ИС выполняет свою роль в 21-м веке. Другими словами, нечто, способствующее развитию.

42. Делегация Пакистана заявила, что Повестка дня в области развития является важным вопросом для всех стран, независимо от уровня их развития. Она считала, что система ИС предлагает государствам с различными уровнями развития необходимое политическое пространство для удовлетворения потребностей развития. Делегация предложила, чтобы Ассамблея согласовала процедуры, а не дискутировала по мелким деталям Повестки дня, и старалась обсудить, каким образом продвинуть Повестку дня в области развития на основе полученных до настоящего времени предложений. Для того, чтобы продвигаться вперед, – как подчеркнула делегация, – необходимо дать четкие указания ВКПДР, продлив его мандат в целях рационализации и приоритизации всех 111 предложений.

43. Делегация Кубы поддержала заявление делегации Аргентины от имени «Друзей развития». Она подчеркнула важную роль продления мандата ВКПДР и подчеркнула, что потребности развития должны рассматриваться во всех видах деятельности ВОИС.

44. Делегация Китая пояснила, что на протяжении заседания она отмечает откровенный дух сотрудничества, позволяющий государствам-членам проводить обсуждения Повестки дня в области развития, который постепенно углубляется, по поводу чего делегация выразила удовлетворение. Несомненно, вопрос развития является одним из главных и вызывает основную озабоченность международного сообщества. Это практический и реальный вопрос, который пытались решить разнообразные учреждения системы ООН. Делегация отметила, что в экономике, основанной на знаниях, процесс глобальной экономической интеграции все более набирает силу. Наблюдается беспрецедентное движение ресурсов, включая движение капитала, информационных технологий, людских ресурсов и пр. Торговля, технологии и инвестиции связали страны воедино в взаимозависимую сеть. Далее делегация добавила, что темпы развития развивающихся стран и НРС будут влиять на развитие мира в целом. Развитие развивающихся стран является важнейшим вопросом, стоящим перед мировым сообществом, и именно этому вопросу делегации должны уделять особое внимание и значение. Делегация отметила, что стороны высказали несколько интересных соображений в отношении системы ИС и Повестки дня развития. Делегация Китая согласна с предложением Азиатской группы и Кыргызстана о необходимости учредить комитет или рабочую группу. Это поможет проведению дальнейших обсуждений по Повестке дня в области развития всеми сторонами в конструктивном духе. Это также обеспечит постоянный форум для дальнейшего глубокого изучения вопросов развития. Это будет способствовать активному и откровенному обмену

мнениями в будущем и позволит всем участникам достичь общей платформы по нерешенным вопросам на основе всестороннего обмена мнениями. Далее делегация заявила, что, являясь специализированным учреждением ООН, занимающимся вопросами ИС, ВОИС отвечает и обязана исследовать вместе с государствами-членами модели и пути, отвечающие реалиям развивающихся стран. Используя прагматический подход она должна оказывать помощь развивающимся странам, в получении реальной выгоды от использования системы ИС в целях повышения благосостояния и гармоничного развития человеческого общества. Делегация приветствовала высказанные всеми сторонами мнения в отношении развития и заявила о готовности активно и конструктивно участвовать в обсуждениях по Повестке дня в области развития. В то же время она выразила надежду, что все государства-члены предпримут общие усилия на основе принципа поиска общей платформы с тем, чтобы обсуждения по Повестке дня в области развития достигли консенсуса в ближайшее время.

45. Делегация Эквадора поддержала заявление делегации Аргентины от имени «Друзей развития». Делегация Эквадора согласилась на продление мандата ВКПДР, о чем уже указывали многие делегации. Она заявила, что обсуждения должны включать все представленные предложения и что документ PCDA/2/2 является серьезной попыткой резюмировать предложения и содержит элемент гибкости. Делегация заявила, что этот документ является великолепным и может быть успешно обсужден в рамках ВКПДР после продления его мандата. Делегация также поблагодарила Генерального директора за слова приверженности, которые она считает очень важными. В заключение, делегация поблагодарила посла Гауто также за его усилия на посту Председателя ВКПДР.

46. Делегация Японии заявила, что она не намеревается подтверждать свою позицию по повестке дня этой сессии. Однако, она хотела бы проиллюстрировать некоторые виды деятельности в этой области, которые осуществлялись в Японии. Во-первых, Япония ежегодно предоставляет ВОИС в виде траст-фонда 2,5 млн. шв. франков. Во-вторых, она приглашала директоров ведомств ИС 40 стран со всего мира, включая большей частью развивающиеся страны, в Токио на проводившуюся совместно с ВОИС встречу по формированию общего понимания важной роли ИС. В-третьих, начиная с сентября, она принимала у себя в Японском ведомстве представителей ВОИС для проведения исследования в отношении ИС и экономического развития, которое будет применяться в развивающихся странах во всем мире. Осуществляя эти мероприятия делегация рассматривала вопрос ИС и развития прагматично и ориентировалась на результат. С этой точки зрения, делегация выражает сожаление, что обсуждения в рамках ВКПДР не могли продвинуться в предшествующем году. Делегация поддержала продолжение конструктивных обсуждений по вопросам развития. Однако, она выразила уверенность, что этот вопрос не может достичь прорыва без прагматичного и реалистичного подхода. Она добавила, что обсуждения должны в первую очередь сфокусироваться на вопросах, по которым возможно достижение соглашений. Она завершила свое выступление, заявив, что делегации должны учитывать интересы всех сторон в целях достижения конкретных результатов.

47. Делегация Танзании поблагодарила Председателя и поздравила посла Ригоберто Гауто Вильмана с председательством на двух сессиях по повестке дня в области развития. Делегация также поздравила Генерального директора и Секретариат за их неустанные усилия сгладить противоречия в этой области, что представляет собой чрезвычайно трудную задачу. Делегация присоединилась к мнению делегации Нигерии, выступавшей от имени Африканской группы. Делегация заявила, что совершенно очевидно, что в течение двух сессий ВКПДР, проходивших в этом году, не было возможности достичь консенсуса по путям продвижения вперед. Делегация добавила, что вопрос развития является решающим для стран и народов и что все то, что не развивалось, в долгосрочном плане исчезало или отмирало. Делегация заявила, что Танзанию нельзя упрекнуть в отсутствии приверженности делу развития. Однако, при этом делегация отмечала, что существует необходимость быть реалистичными в плане того, чего конкретно они хотят добиться. Результаты предшествующего года очень четко показали, что,

несмотря на важную роль, которую делегации придавали Повестке дня в области развития, не было возможности достичь консенсуса по этому вопросу. Делегация считала, что самым большим успехом, если его можно назвать таковым, было проведение диалога. Процесс обсуждения является актуальным и делегация присоединилась к тем, кто ранее заявлял, что процесс диалога должен продолжаться, а мандат Комитета должен быть продлен. Делегация добавила, что 111 предложений должны быть рассмотрены, и выразила надежду, что мандат Комитета будет продлен с тем, чтобы позволить ему подготовить какие-либо рекомендации. Делегация заявила, что в качестве развивающейся страны никто не может ставить под вопрос намерения Танзании применительно к развитию. Посол Соединенного Королевства ранее выступал о том, что происходит в рамках ЮНКТАД, и указал, что они проводят консультации о том, как организация должна решать вопросы развития. Однако, глядя на то, что происходит в ЮНКТАД, ощущается меньше развития и больше разговоров о том, какие потребности ЮНКТАД должна удовлетворять. Делегация подтвердила, что это сказано в качестве предостережения и что важно быть реалистичным в плане того, что требуется от ВОИС. Делегация подчеркнула, что вопрос развития является очень важным и что его следует продолжать обсуждать, но при этом не нужно терять из виду основу и ограничения Организации, а также историческую перспективу этой Организации. Далее делегация добавила, что, когда д-р Идрис вступил в должность Генерального директора, он ясно заявлял, что Организация сфокусирована на нормотворчестве, которое является ее мандатом. Для решения вопросов развития должны быть постоянные комитеты, один из которых рассматривает вопросы авторского права, а другой – вопросы промышленной собственности. Но впоследствии горизонт Организации расширился, и теперь затрагивает некоторые другие области. Делегация считала, что все делегации должны выступать за развитие, поскольку оно является очень важным, в особенности для таких стран, как Танзания, которая является НРС. Но в то же время делегации должны руководствоваться историческими реалиями. Делегация напомнила, что Организация в прошлом была вовлечена в процесс пересмотра Парижской конвенции, но в конечном счете этот процесс завершился где-то в другом месте. Делегация присоединилась к другим делегациям в пожелании продления мандата Комитета, поскольку ему предстоит проделать большую работу. Комитет должен рассмотреть все 111 представленных предложений, но при этом важно избежать политизации вопросов и конфронтации в обсуждениях.

48. Делегация Гондураса поддержала продолжение обсуждений по вопросам в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития. Но до этого она предложила следующие шаги. Во-первых, нужно четко согласовать пути продвижения вперед путем определения ясного курса действий. Во-вторых, делегация считала, что, для того чтобы любая методика или дорожная карта были действенными или приемлемыми для большинства членов ВОИС, они должны принимать во внимание все предложения в целях сохранения широкого участия и прозрачности этого процесса. Делегация подтвердила свое согласие продолжить обсуждения в рамках ВКПДР, но до этого делегации должны сфокусировать свое внимание на путях рассмотрения 111 предложений. Она признавала, – о чем заявляли и другие страны, – что это слишком громоздкий, неуклюжий и перегруженный курс действий, но на этом этапе нет лучших вариантов ввиду наличия разногласий и различных точек зрения по различным вопросам по существу. Делегации должны принять решение, хотят ли они продолжать обсуждения в рамках ВКПДР или же в рамках какого-либо другого комитета. После достижения решения они должны включиться в обсуждения по существу в связи со всеми предложениями, представленными до настоящего времени. В этом отношении делегация одобрила комментарии других делегаций, особенно Соединенного Королевства и Индонезии, в целях продвижения вперед. В заключение, делегация признала, что, возможно, это будет огромной задачей, но необходимо сделать этот процесс прозрачным и обеспечить широкое участие.

49. Делегация Боливии заявила, что вопрос развития является основным вызовом этого столетия. Он является ключевым вопросом, актуальным для работы всех учреждений ООН в целях достижения Целей развития в новом тысячелетии (MDGs). Вот почему делегация с

удовольствием отмечает, как ВОИС откликнулась на этот вызов в течение предшествующих лет. Все члены преданы идее направления работы ВОИС на достижение результатов. Делегация считала, что вопросы развития не могут быть ограничены просто каким-либо документом или заявлением, и что предложения «Друзей развития» предполагают постоянную повестку дня в области развития, которая будет основана на 111 предложениях, сбалансировано сгруппированных в документе PCDA/2/2. Реальная повестка дня в области развития нуждается в целевых структурных аспектах, которые являются основой развития. Вот почему делегация полностью поддерживает заявление делегации Аргентины от имени «Друзей развития».

50. Делегация Марокко заявила, что прогресс в переговорах по Повестке дня в области развития не позволил достичь конкретных результатов. Делегация отметила, что достижение прогресса требует от делегаций проявить определенную гибкость и конструктивный подход в целях достижения результатов, которые бы соответствовали ожиданиям. Все те, кто принимал участие в работе Дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам, проходившей в Сингапуре в марте 2006 г., хорошо знают, что успех Конференции был бы невозможен без духа компромисса и понимания, который продемонстрировали все делегации. Интерактивные обсуждения и напряженные переговоры в течение последних двух лет, а также разнообразие и широкий спектр предложений, представленных в ходе этого процесса, явились наглядной иллюстрацией интереса, который все делегации проявляли к этому вопросу. Исходя из этого, делегация Марокко вновь подтвердила важную роль, которую она придает продолжению этого процесса, который в обязательном порядке должен включать продление мандата ВКПДР в целях использования достижений, реализованных в ходе предшествующих сессий, путем подхода, использующего широкое участие, и учета различных высказанных озабоченностей. Заинтересованность делегации основана на приверженности Марокко национальной инициативе развития людских ресурсов, инициатором которой явился Его Величество король и которая является глобальной инициативой, направленной на усиление мотивации в поддержку правительственной политики положить конец практике, противоречащей ее развитию. Аналогичным образом интерес зиждется на мнении, что интеллектуальная собственность, ввиду ее многоаспектного характера, является неоспоримым фактором национального развития.

51. Делегация Кении выразила пожелание, чтобы ВОИС приняла повестку дня в области развития в целях облегчения доступа к знаниям, расширения оказания технической помощи и передачи технологии. Делегация также подтвердила свою заинтересованность в повестке дня развития как инструменте устойчивых решений особого экономического развития развивающихся стран. Делегация отметила, что даже среди развивающихся стран существуют разногласия, в частности между малыми островными странами, НРС и более развитыми развивающимися странами, и этот факт важно признать. Делегация присоединилась к заявлению делегации Нигерии от имени Африканской группы и призвала Генеральную Ассамблею продлить мандат ВКПДР с целью продолжения обсуждения 111 предложений. Делегация считала, что существует возможность достичь внятного и измеримого прогресса. Она полагала, что достижение скорейших результатов является очень важным моментом, несмотря на то, что развитие является долгосрочным вопросом. Поэтому важно показать результаты в плане интеграции повестки дня развития в контекст ВОИС путем предоставления этому вопросу специального режима. Делегация подчеркнула, что существует возможность предоставления различного режима различным группам и категориям и приветствовала предложения Генерального директора мобилизовать необходимую поддержку в виде ресурсов для достижения Комитетом конкретного прогресса. Ежегодная отчетность и достижение консенсуса будет одним из мерил прогресса в направлении реализации повестки дня в области развития.

52. Делегация Южной Африки поддержала предложение и выступление делегации Аргентины от имени «Друзей развития» и делегации Нигерии от имени Африканской группы, а также поддержала другие государства-члены, которые обратились с просьбой о продолжении

работы над повесткой дня в области развития. Делегация подчеркнула, что она хотела бы видеть сбалансированный подход, учитывающий все предложения, и поддержала идею продления мандата ВКПДР на проведение еще трех или четырех сессий. Делегация ясно подчеркнула, что сбалансированный подход должен учитывать идею оказания технической помощи, которая не является единственным вопросом повестки дня в области развития. Она подчеркнула, что вопросы нормотворчества и разработки стандартов также должны быть приняты во внимание. Далее делегация добавила к тому, что Генеральный директор сказал накануне, - что одна из целей повестки дня развития состоит в содействии идее расширения участия. Для достижения этой цели делегация выразила пожелание о продолжении работы по повестке дня в области развития.

53. Делегация Ирана (Исламской Республики) присоединилась к заявлениям делегации Аргентины от имени «Друзей развития». Необходимость международного сотрудничества для прогресса развития уже неоднократно признавалось и до этого. Делегация считала, что процесс разработки повестки дня в области развития имеет некоторые позитивные достижения. Проникающий характер этих вопросов и необходимость рассмотрения предложений государств-членов в различных кластерах требует обмена мнениями и продолжения обсуждений при самом широком участии. В этом контексте необходимо продвигать вперед процесс путем формулирования структуры для продолжения дебатов, установив при этом разумные временные рамки. Продление мандата ВКПДР на следующие два года – как это имеет место в случае других комитетов ВОИС – может предоставить государствам достаточно времени для решения всех предложений и анализа альтернатив применительно к процедуре и существу вопроса.

54. Делегация Венесуэлы поддержала заявление Аргентины от имени «Друзей развития», которая поддерживала вопросы развития с самого начала. Делегация сослалась на заранее подготовленное резюме предложений, которое содержится в документе PCDA/2/2. Для делегаций упрощение и рационализация является ключевыми вопросами в этой области. Делегация указала, что чрезвычайно важно, чтобы делегации строили свою работу на основе достижений за два предшествующих года. Развитие является не только потребностью, но также и требованием «Друзей развития».

55. Делегация Канады считала, что в ходе предшествующих выступлений был высказан ряд практических предложений по этому пункту повестки дня и делегация присоединяется к другим делегациям в поиске практического решения этого вопроса. Одним из путей достижения этого явилась бы концентрация усилий на приоритетной основе, начиная с предложений, по которым может быть достигнут прогресс. Делегация отметила, что по этому вопросу состоялось много обсуждений общего характера, и ключом к продвижению вперед является фокусирование внимания на прагматических областях.

56. Делегация Украины заявила, что работа, сделанная в рамках ВКПДР, демонстрирует намерение членов ВОИС сделать все для развития дальнейшего многостороннего сотрудничества в рамках ВОИС. Делегация считала необходимым быть реалистичным и чтобы, по возможности, решения принимались гармонично с реалиями, признавая различные уровни экономического развития в различных странах мира. Делегация отметила, что список предложений, представленных в настоящее время, не является полным, но с другой стороны, он не является достаточно конкретным по характеру. Поэтому необходимы дальнейшие усилия по его структуризации. Поэтому делегация поддержала предложение Кыргызстана о создании Комитета, который бы отвечал за продолжение работы в этой области, и подчеркнула, что такой Комитет в следующем году должен представить конкретный отчет и рекомендации.

57. Делегация Российской Федерации отметила, что делегации провели очень эффективное обсуждение и отметила, что это стало возможным благодаря Председателю и сделанной работе, как открытие Ассамблеи, так и в ходе Ассамблеи, что позволило достичь консенсуса.

Делегация сослалась на свое подробное выступление накануне, в котором отражена позиция делегации по рассматриваемому вопросу, и хотела бы подтвердить это заявление, а также выразить поддержку заявлению уважаемого представителя Кыргызстана – координатора региональной группы. Делегация считала, что это будет очень полезным путем продвижения вперед в следующем году в целях принятия конкретного решения по этому вопросу.

58. В качестве соавтора предложение «Друзей развития» делегация Уругвая поддержала выступление делегации Аргентины от имени этой группы. Делегация заявила о необходимости продлить мандат ВКПДР с тем, чтобы программа могла достичь существенного прогресса, а Комитет мог подготовить реальные рекомендации. Помня о целях развития в новом тысячелетии (NDJS), принятых в ООН в 2000 г., делегация подчеркнула, что вопросы развития должны быть включены в широкую глобальную программу ВОИС.

59. Делегация Чили пожелала повторить сказанное накануне. Во-первых, необходимо продлить мандат ВКПДР с тем, чтобы он мог продолжить работу в плане обсуждения представленных 111 предложений. Делегация поблагодарила посла Гауто за усилия и заявила, что она подробно рассмотрит кыргызские предложения. Делегация также высказала пожелание услышать мнение Африканской группы по этому вопросу.

60. Делегация Эфиопии считала важным отметить, что некоторые присутствующие члены Организации, скорее всего подавляющее большинство членов ВОИС, в различных форумах, включая Ассамблею уже высказали свое мнение в пользу продления мандата ВКПДР. Делегация признала, что прогресс, достигнутый до настоящего времени в рамках ВКПДР, является обнадеживающим и ценным. И в этой связи не нужно снова изобретать колесо, а нужно действовать на основе продолжающегося процесса. Делегация подчеркнула, что было бы ошибкой обсуждать вопрос о том, следует ли делегациям продолжать диалог по вопросам развития или нет, поскольку до сих пор диалог был сконцентрирован как раз на этом процессе. Если Организация не сможет позволить этому форуму продолжать работу, это также вызовет неправильную реакцию. Поэтому делегация полностью поддержала мнение делегации Нигерии, высказанное от имени Африканской группы.

61. Делегация Доминиканской Республики вновь подтвердила приверженность рассмотрению предложений. Делегация считала представленные документы очень ценными, равно как и опыт, накопленный за предшествующие два года в рамках ММВ и ВКПДР. Важно продолжать работу в этой области с целью разработки реальной повестки дня и включения ее в повседневную работу ВОИС. Делегация отметила, что Генеральная Ассамблея могла бы принять рекомендации в отношении объема такой повестки дня в области развития, охватив все области интересов и рассмотрев все предложения, представленные государствами-членами. Делегация поддержала возобновление мандата ВКПДР, а также заявление делегации Аргентины.

62. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что с начала обсуждений два года назад Соединенные Штаты Америки конструктивно участвовали в обсуждениях предложений, направленных на укрепление работы ВОИС в области развития в рамках основной компетенции и мандата. Делегация выразила разочарование, что после двух лет члены ВОИС не смогли выработать консенсуса в отношении конкретных и практических результатов. В конце первого заседания ВКПДР в феврале, члены ВОИС представили свои предложения, сгруппированные в шести кластерах, общее количество которых составило 111 предложений. На второй сессии ВКПДР все 111 предложений были рассмотрены, а в действительности все 111 остались на столе. Делегация приветствовала документ PCDA/2/3, который предоставлял второму ВКПДР возможность продвигаться вперед, поскольку он пользовался более широкой поддержкой. Делегация остается преданной делу поиска консенсуса по предложениям, который бы укрепил и сфокусировал работу ВОИС в области ИС и развития. Делегация согласилась с заявлением делегации Хорватии, что навязанная повестка дня не будет

успешной. Делегация поблагодарила делегацию Танзании за ее взгляд на роль ВОИС в области развития. Делегация считала, что предложение Кыргызской Республики является многообещающим для достижения консенсуса в краткосрочном плане и достижения конкретных результатов. В целях достижения успешных результатов обсуждений необходима упорядоченная процедура. Те предложения, которые не пользуются консенсусом, со временем могут получить поддержку. Существует также вероятность, что мы не сможем достигнуть консенсуса по некоторым из этих предложений. Делегация не рассматривает последнюю возможность в качестве причины для провала достижения практических результатов в краткосрочной перспективе. Делегация отметила, что наиболее подходящим путем продвижения вперед может быть путь, высказанный делегацией Индонезии, которая предложила провести неофициальную сессию до любой официальной сессии ВКПДР в целях обеспечения успеха любой последующей сессии ВКПДР. Не согласовав четкую процедуру, простое продление мандата может привести к таким же результатам, которые имели место на двух предшествующих сессиях ВКПДР. Делегация заинтересована в позитивных результатах обсуждений и готова конструктивно участвовать в обсуждении этого вопроса.

63. Председатель поблагодарил все выступавшие делегации, а также те делегации, которые пожелали выступить, но воздержались от этого ввиду ограничения во времени. Обсуждавшийся вопрос является очень важным, о чем свидетельствует выступление 33 делегаций. Председатель пояснил, что он не будет пытаться резюмировать все сказанное, но при этом отметил, что совершенно очевидно, что все делегации высказывались в пользу продолжения этого процесса. Председатель подчеркнул, что единственным моментом, по которому имеются нюансы, связан с методом продолжения этого процесса и в какой форме. Между делегациями по этому вопросу существуют определенные разногласия, которые больше касаются нюансов, чем самого существа вопроса. Председатель пояснил, что на этом этапе он пока не в состоянии представить конкретное предложение по этому вопросу, помимо всеобщего пожелания продолжать этот процесс. Он также отметил несколько элементов, на которые следует обратить внимание в целях принятия решения о надлежащем форуме. Должно быть принято решение о мандате такого процесса, необходимости достижения целевых или ощутимых результатов и рекомендаций, и определенных сроков, а также формата процесса, который должен быть принят в целях достижения ощутимых результатов. Председатель заявил, что ему приятно видеть желание продолжать процесс и считал, что возможно предложить какое-то решение. Он предложил прервать рассмотрение этого вопроса в ходе пленарного заседания. В его намерение входило проведение открытых неофициальных консультаций, возможно на следующий день с тем, чтобы более интенсивно были обсуждены различные элементы, о которых он упоминал и другие, которые могут возникнуть в ходе обсуждений, в целях представления согласованного текста по этому вопросу. В целях облегчения этого процесса Председатель обратился к делегациям с просьбой представить письменные предложения, которые помогут ему прочувствовать мнение делегаций или групп в отношении этого вопроса. Делегация Кыргызстана уже представила предложение, поэтому он предоставляет возможность любой делегации или группе представить Председателю предложение устно или в письменном виде. Это не должно носить форму резолюции, а могут быть элементы, которые можно использовать для подготовки резолюции. Председатель указал, что он не готов пока проводить неофициальные консультации, но приступит к ним как только у него появится четкая картина ситуации. Председатель обратился к делегациям с просьбой быть готовыми, поскольку очевидно он сделает объявление в определенное время на следующий день о начале открытых неофициальных консультаций по этому вопросу.

64. Делегация Мексики попросила Председателя пояснить один вопрос. Она поблагодарила Председателя за резюме обсуждений и просила пояснить, будут ли документы, переданные Кыргызстаном, а также предложение содержащееся в документе PCDA/2/2, основой для открытых неофициальных обсуждений.

65. Председатель пояснил, что он обратится к группам и отдельным странам с просьбой представить ему предложения к вечеру этого дня или на следующее утро. Фактически к нему уже подходили некоторые делегации и говорили, что они представляют ему другие предложения. Председатель еще не знает как ему продолжать работу, но, если у него будет ряд предложений от различных групп стран, он сможет предложить некоторые общие элементы, которые явятся основой для обсуждений. Поэтому он еще раз обратился к группам и отдельным странам, которые имеют четкие сформулированные идеи, с просьбой передать их ему в письменном виде для того, чтобы он знал как продолжить работу. Председатель высказал оптимизм и подчеркнул, что все делегации очевидно согласны в отношении фундаментальной потребности продолжать обсуждения. После интенсивных неофициальных консультаций по этому вопросу, пленарной заседание приняло следующее решение:

66. Генеральная Ассамблея рассмотрела позитивные обсуждения в ходе двух сессий Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР) в феврале и июне 2006 г., подчеркнув необходимость продолжить обсуждения по предложениям, представленным и помещенным в шесть групп (кластеров) во время процесса ММВ/ВКПДР, и приняла следующее решение:

- Продлить мандат ВКПДР еще на один год.
- ВКПДР проведет две пятидневных сессии таким образом, чтобы обеспечить структурные глубокие обсуждения всех ста одиннадцати предложений, внесенных до настоящего времени в ходе сессий ММВ и ВКПДР соответственно в 2005 и 2006 г., с учетом решений Генеральной Ассамблеи 2005 г. в отношении конечного срока представления новых предложений.
- Как это было сделано во время сессий ВКПДР в 2006 г., ВОИС обеспечит финансирование представителей развивающихся стран, включая НРС, а также стран с переходной экономикой для участия в работе сессий ВКПДР.
- Первая сессия ВКПДР в 2007 г. рассмотрит предложения, содержащиеся в Приложении А. Вторая сессия ВКПДР в 2007 г. рассмотрит предложения, содержащиеся в Приложении В.
- В целях облегчения этой задачи и рационализации процесса подробного рассмотрения всех предложений при широком участии ВКПДР должен осуществить следующие мероприятия:
 - (a) сузить предложения в целях избежания повтора или дублирования;
 - (b) разделить предложения, по которым могут быть приняты реальные шаги, и предложения, которые являются декларативными в отношении общих принципов и целей; и
 - (c) принять к сведению те предложения, которые относятся к актуальной деятельности ВОИС, а также те, которые к такой деятельности не относятся.

В этом отношении Председатель Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами подготовит предварительный рабочий документ.

- ВКПДР представит отчет Генеральной Ассамблее 2007 г. с рекомендациями в отношении действий по согласованным предложениям, а также по структуре для рассмотрения и, по возможности, продвижения других предложений после проведения Генеральной Ассамблеи 2007 г.

- В промежуточный период и без ущерба оказанию технической помощи ПКРИС прекратит свое существование.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

КЛАСТЕР А – ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА.	
1.	Повысить ориентацию технической помощи на развитие и потребности. Кроме того, она должна быть нацелена на конкретные области и включать сроки завершения.
2.	Расширить оказание помощи ВОИС за счет донорского финансирования с тем, чтобы позволить Организации выполнить свои обязательства в отношении технической деятельности в Африке.
3.	Создать в ВОИС траст-фонд для оказания конкретной финансовой помощи наименее развитым странам (НРС).
4.	Разработать соглашения между ВОИС и частными предприятиями, позволяющие национальным ведомствам развивающихся стран получить доступ к специализированным базам данных для целей патентного поиска.
5.	Расширить консультативную и техническую помощь, оказываемую ВОИС МСП и секторам, связанным с научными исследованиями и индустрией культуры.
6.	Обратиться к ВОИС с просьбой оказать помощь государствам-членам в разработке национальных стратегий в области интеллектуальной собственности.
7.	Увеличить финансовые ресурсы на оказание технической помощи в целях развития культуры ИС с акцентом на введении интеллектуальной собственности на различных академических уровнях.
8.	Обратиться к ВОИС с просьбой учредить фонд добровольных взносов для содействия коммерческому и экономическому использованию прав интеллектуальной собственности в развивающихся странах и НРС.
9.	База данных ВОИС по программе партнерства: создать в ВОИС базу данных по программе партнерства – ресурс на основе Интернета для облегчения стратегического использования интеллектуальной собственности развивающимися странами, объединив воедино все заинтересованные стороны в целях соответствия конкретным потребностям развития имеющимся ресурсам, тем самым усиливая влияние помощи по развитию интеллектуальной собственности.
10.	Конкурировать в экономике, основанной на знаниях: признание важной роли экономического и культурного развития, эффективно участвуя в «экономике, основанной на знаниях», Бюро ВОИС по партнерским связям (более подробно см. ниже, в группе E) должно активно изыскивать потенциальных партнеров с целью оказания помощи странам, облегчая переход к экономике, основанной на знаниях, или более эффективную конкуренцию.
11.	Разработать веб-страницу, содержащую информацию об оказании технической помощи, предоставляемой ВОИС и другими соответствующими международными организациями, в целях повышения прозрачности путем включения, например, просьб об оказании технической помощи государствам-членам.
12.	Учитывать варьирующиеся уровни развития разных стран при планировании, оказании и оценке технической помощи.
13.	Разработать Этический код для сотрудников Секретариата и консультантов, занимающихся вопросами оказания технической помощи.
14.	Опубликовать для всеобщего ознакомления список консультантов в области оказания технической помощи.

15.	Обеспечить, чтобы сотрудники ВОИС и консультанты, связанные с оказанием технической помощи, были полностью независимыми и избегать потенциальных столкновений интересов.
16.	Осуществлять техническое сотрудничество с развивающимися странами по их просьбе в целях лучшего понимания взаимосвязи между правами интеллектуальной собственности и конкуренцией.
	КЛАСТЕР В – НОРМОТВОРЧЕСТВО, ГИБКОСТЬ, ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ОБЩЕСТВЕННОЕ ДОСТОЯНИЕ
17.	Рассмотреть вопрос об охране общественного достояния в контексте нормотворческой деятельности ВОИС.
18.	Обеспечить наличие процедур, инициируемых членами, в которых Секретариат ВОИС не играет роли путем одобрения или поддержки конкретных предложений, в особенности в ходе переговоров о международных договорах и нормах.
19.	Обеспечить, чтобы нормотворческая деятельность признавала варьирующиеся уровни развития государств-членов и отражала равновесие между преимуществами и расходами применительно к любым инициативам в интересах развитых и развивающихся стран.
20.	При осуществлении нормотворческой деятельности соблюдать интересы общества в целом, а не только интересы владельцев ИС.
21.	Отражать в нормотворческой деятельности приоритеты всех развитых и развивающихся государств-членов ВОИС.
	КЛАСТЕР С – ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) И ДОСТУП К ЗНАНИЯМ
22.	Обратиться к ВОИС с просьбой расширить спектр деятельности, направленной на преодоление цифрового разрыва в соответствии с результатами Всемирной встречи на высшем уровне по информационному сообществу (WSIS) в ее дальнейшей деятельности, в особенности в отношении существующих предложений в контексте повестки дня в области развития, которые должны также учитывать значение Фонда цифровой солидарности (DSF).
23.	Разработать инновационные пути и методы, - включая содействие передаче технологии, - позволяющие МСП лучше использовать гибкость, заложенную в соответствующих международных соглашениях.
24.	Обратиться к развитым странам с призывом ориентировать их научно-исследовательские учреждения на активизацию сотрудничества и обмена с научно-исследовательскими учреждениями развивающихся стран и НРС.
25.	Обеспечить содействие аспектам ИКТ, связанным с ИС в целях роста и развития: предоставить форум в рамках Постоянного комитета ВОИС по информационным технологиям (ПКИТ) для обсуждений, сфокусированных на важной роли аспектов ИКТ, связанных с ИС, а также роли ИС в экономическом и культурном развитии, с особым акцентом на оказании помощи государствам-членам в идентификации практической стратегии по использованию ИС/ИКТ для целей экономического, социального и культурного развития.
26.	Изучить политику, инициативы и реформы, необходимые для обеспечения передачи и распространения технологии в интересах развивающихся стран.
27.	Провести обсуждения о политике и мерах поддержки в связи с ИС, которые промышленно развитые страны могли бы принять для содействия передаче и распространению технологии развивающимся странам.
28.	Содействовать принятию мер, которые помогут странам бороться с антиконкурентной практикой в связи с ИС.

	КЛАСТЕР D – ОЦЕНКА И ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ
29.	Обратиться к ВОИС с просьбой разработать эффективный механизм анализа и оценки на ежегодной основе всей деятельности, ориентированной на развитие.
30.	Провести исследования в развивающихся странах и НРС факторов, препятствующих охране интеллектуальной собственности в неофициальном секторе, с целью создания базовых программ, включая материальные расходы и преимущества охраны ИС применительно к созданию рабочих мест.
31.	Обратиться к ВОИС с просьбой провести исследования, демонстрирующие экономическое, социальное и культурное влияние использования систем интеллектуальной собственности в государствах-членах.
32.	ВОИС должна углубить анализ последствий и преимуществ богатых информацией и доступных областей общественного достояния.
33.	Осуществлять постоянную оценку программ и деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в целях обеспечения ее эффективности.
34.	Разработать показатели и исходные данные для оценки технической помощи.
	КЛАСТЕР E – ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ МАНДАТ И РУКОВОДСТВО
35.	Обратиться к ВОИС с просьбой в сотрудничестве с соответствующими международными организациями оказать помощь африканским странам в создании надлежащей правовой или регуляторной структуры в целях изменения тенденций «утечки мозгов» и превращения ее в тенденцию «приобретения мозгов».
36.	Обратиться к ВОИС с просьбой активизировать сотрудничество со всеми учреждениями ООН, в частности ЮНКТАД, ЮНЕП, ВОЗ, ЮНИДО, ЮНЕСКО и другими соответствующими международными организациями, в особенности ВТО в целях усиления координации и гармонизации для максимального повышения эффективности осуществляемых программ развития.
37.	Инвентаризация деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития: проводить количественную и качественную инвентаризацию текущей деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития с долгосрочной целью подготовки программного заявления о ключевой политике и целях в области деятельности по сотрудничеству в целях развития.
38.	Предпринять меры, обеспечивающие более широкое участие гражданского общества и групп, представляющих государственные интересы, в деятельности ВОИС.
39.	Принять актуальные критерии системы ООН в отношении участия и аккредитации НПО.
	КЛАСТЕР F – ДРУГИЕ ВОПРОСЫ
40.	Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и озабоченностей, связанных с развитием, в соответствии со <i>Статьей 7</i> Соглашения ТРИПС.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

КЛАСТЕР А – ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА	
1.	Развивать и совершенствовать национальный и институциональный потенциал путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений в области интеллектуальной собственности (ИС) и обеспечения справедливого равновесия между охраной ИС и защитой государственных интересов. Оказание технической помощи должно быть расширено на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС.
2.	Укреплять национальный потенциал по охране местных произведений, инноваций и изобретений в целях развития национальной научно-технической инфраструктуры
3.	Реализовывать общие и руководящие принципы по оказанию технической помощи в целях обеспечения среди прочего: (а) прозрачности; (b) наиболее полного использования преимуществ гибкости, заложенной в международных договорах; (с) конкретности и соответствия потребностям при оказании технической помощи.
4.	Опубликовывать всю информацию о структуре, методах, расходах, финансировании и бенефициарах, а также реализации программ оказания технической помощи, а также о результатах внутренней и внешней независимой оценки.
5.	Учредить в рамках Комитета по программе и бюджету комплексные многолетние программы и планы сотрудничества ВОИС с развивающимися странами, нацеленные на укрепление национальных ведомств интеллектуальной собственности с тем, чтобы они могли стать эффективным и действенным элементом национальной политики развития. Кроме того, эти программы должны руководствоваться принципами и целями, предложенными в документе WO/GA/31/11.
6.	Расширить охват программ оказания технической помощи за счет включения вопросов, связанных с использованием конкурентного права и политики, в целях решения вопросов в связи с нарушениями прав интеллектуальной собственности и практики, которая необоснованно ограничивает торговлю, а также передачу и распространение технологии.
7.	Обеспечить нейтральное техническое содействие в консультативном плане на основе фактических и высказанных потребностей. Это содействие не должно проводить дискриминационные различия между получателями или решаемыми вопросами и не должно рассматриваться в качестве системы вознаграждения за поддержку определенных позиций в контексте переговоров в ВОИС.
8.	Обеспечение разработки законов и правил в соответствии с уровнем развития каждой отдельной страны, полностью отвечающих конкретным потребностям и проблемам отдельных обществ. Оказываемая помощь должна соответствовать потребностям различных заинтересованных лиц в развивающихся и наименее развитых странах, а не только интересам ведомств интеллектуальной собственности и правообладателей.
9.	Отделить нормотворческие функции Секретариата ВОИС от функций по оказанию технической помощи.
10.	Обеспечить, чтобы деятельность по оказанию юридико-технической и технической помощи, предоставляемой развивающимся и наименее развитым странам, была нацелена на реализацию положений о развитии Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС), например, <i>Статей 7, 8, 30, 31 и 40</i> , в дополнение к последующим решениям, нацеленным на развитие, в частности принятая в Дохе Декларация по Соглашению ТРИПС и здравоохранению.
11.	Включить компонент развития во все виды деятельности и обсуждения, связанные с оказанием материальной и технической помощи, включая методику рассмотрения в Организации вопросов «защиты прав».
12.	Обеспечить, чтобы оказание технической помощи осуществлялось исходя из потребностей, в том смысле, что оно должно отвечать потребностям и глобальным политическим целям развивающихся и наименее развитых стран, с учетом законных интересов различных участников, а не только правообладателей.

13.	Ориентировать оказание технической помощи на обеспечение настройки национальных режимов на выполнение международных обязательств в административно устойчивом контексте и не напрягать ограниченные национальные ресурсы, которые могут быть более продуктивно использованы в других областях.
14.	Обеспечить, чтобы техническое сотрудничество вносило вклад по меньшей мере в сохранение уровня социальных расходов на охрану ИС.
15.	Обеспечить, чтобы оказание законодательной помощи со стороны ВОИС по формулированию национальных законов в области интеллектуальной собственности отвечало конкретному уровню развития данной страны и полностью соответствовало конкретным потребностям и проблемам отдельных обществ.
16.	Содействовать развитию типовых подходов к реализации соответствующих положений об антиконкурентной практике в Соглашении ТРИПС.
	КЛАСТЕР В – НОРМТВОРЧЕСТВО, ГИБКОСТЬ, ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ОБЩЕСТВЕННОЕ ДОСТОЯНИЕ
17.	Обратиться к ВОИС с просьбой изучить в рамках Соглашения ТРИПС и решений Встречи на высшем уровне в Дохе с целью дачи практических рекомендаций развивающимся и наименее развитым странам о путях получения доступа к базовой медицине и пищевым продуктам, а также выработать механизм для облегчения доступа развивающимся и наименее развитых стран к знаниям и технологиям.
18.	Обратиться к ВОИС с просьбой в самом ближайшем будущем принять международный юридически обязывающий документ по охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора.
19.	Выработать механизм для облегчения доступа к знаниям и технологиям для развивающихся и наименее развитых стран.
20.	Сформулировать и принять меры, направленные на совершенствование участия гражданского общества и других заинтересованных лиц в деятельности ВОИС, которая актуальна для соответствующих национальных областей и интересов.
21.	Наилучшая практика в области экономического роста: обобщить и распространить «наилучшую практику» государств-членов в связи с содействием развитию творческих отраслей и привлечением иностранных инвестиций, основывающихся на современных технологиях, по крайней мере частично, в базовых национальных исследованиях для целей экономического роста, которые более подробно обсуждаются ниже, в группе D.
22.	Повысить понимание негативного влияния контрафакции и пиратства на экономическое развитие. Через посредство Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП), проводить анализ взаимосвязи между высокими уровнями контрафакции и пиратства в области интеллектуальной собственности и передачей технологии, прямыми иностранными инвестициями и экономическим ростом.
23.	Составить предложения и типовые примеры охраны и идентификации содержания общественного достояния и обеспечения соответствующего доступа.
24.	Создать в ВОИС область анализа и обсуждения инициатив, содействующих творческой деятельности, инновациям и передаче технологии в дополнение к системе интеллектуальной собственности, а также в рамках системы интеллектуальной собственности, например, новые модели использования. Это может быть достигнуто за счет применения одного из двух механизмов: (i) поддерживаемый ВОИС электронный форум для обмена информацией и мнениями. Деятельность форума может быть ограничена по времени (например, один год), после чего предложения и обсуждения будут обобщены в документе. При наличии интереса и достижении критической массы, мы проанализируем саму идею и пути ее осуществления. Обсуждения в рамках форума могли бы быть организованы по следующим секциям: инструменты в рамках системы интеллектуальной собственности (т.е. полезные модели, системы бесплатных и открытых лицензий и творческие объединения), а также инструменты, дополняющие систему интеллектуальной собственности (т.е. вспомогательные средства, договор о доступе к знаниям, договор о медицинских научных

	исследованиях); (ii) включить этот вопрос в качестве постоянного пункта повестки дня различных Комитетов ВОИС.
25.	Принять ориентированные на развитие основные и руководящие принципы, регулирующие нормотворческую деятельность.
26.	Провести дебаты о целесообразности и желательности новых расширенных или измененных правил до включения в нормотворческую деятельность, в особенности путем публичных слушаний.
27.	Осуществлять сбалансированный комплексный подход к нормотворческой деятельности с акцентом на разработку формата и проведение переговоров в отношении правил и стандартов, которые руководствуются и полностью отвечают целям и озабоченностям развития развивающихся и наименее развитых стран, а также международного сообщества.
28.	Обеспечить, чтобы нормотворческая деятельность полностью соответствовала и активно поддерживала другие международные соглашения, которые отражают и продвигают цели развития, в особенности международные соглашения в области прав человека.
29.	Включать в договоры и регуляторные документы среди прочего: (a) цели и принципы; (b) гарантии национального регулирования прав интеллектуальной собственности; (c) бороться с антиконкурентной практикой и нарушением монопольных прав; (d) содействие передаче технологии; (e) более длительные сроки для выполнения обязательств; (f) гибкость и «политическое поле» для осуществления государственной политики; (g) исключения и ограничения.
30.	Включать во все договоры и нормы оперативные и существенные положения о специальном и отличном режиме для развивающихся и наименее развитых стран.
31.	Обеспечить, чтобы нормотворческая деятельность предоставляла развивающимся странам политическое поле, соразмерное с целями и потребностями их национального развития.
32.	Обеспечить, что нормотворческая деятельность помогала выявлять и поддерживать во всех государствах-членах ВОИС прочную область общественного достояния.
33.	Изучить системы, не связанные с интеллектуальной собственностью, или не исключительные системы для развития, поощрения творчества и инноваций, а также передачи технологии (т.е. бесплатную разработку программного обеспечения и модели творческих объединений).
34.	Обеспечить, чтобы новые объекты и области нормотворчества идентифицировались на базе четко сформулированных принципов и руководств и с оценкой их влияния на цели развития.
35.	Разработать договор по доступу к знаниям и технологии.
36.	Создать международную структуру для рассмотрения вопросов материальных норм права, связанных с антиконкурентной лицензионной практикой, и в первую очередь той, которая негативно влияет на передачу и распространение технологии и затрудняет торговлю.
37.	В ходе всех переговоров содействовать сохранению и продвижению принципов, ориентированных на развитие, а также гибкости, содержащейся в существующих соглашениях, в частности Соглашении ТРИПС.
38.	Содействовать развитию моделей, основанных на открытых проектах сотрудничества, в целях достижения государственных целей, примерами чего являются Проект генома человека и Открытые источники программного обеспечения.
39.	Наметить цели и вопросы для решения в каждом предлагаемом договоре или норме на основе мнений всех заинтересованных лиц, с особым акцентом на участие групп, представляющих государственные интересы.

	КЛАСТЕР С – ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ. ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) И ДОСТУП К ЗНАНИЯМ
40.	Разработать критерии и методы отбора базовых технологий, осуществлять контроль и облегчать передачу и распространение таких технологий для развивающихся стран и НРС в доступной в техническом и материальном плане форме.
41.	Вносить эффективный вклад в самообеспеченность отдельных наций, включая в том числе послабления в патентных правилах в секторе технологии, путем облегчения доступа к иностранной патентной информации о технологии и технических ресурсах.
42.	Создать новый орган для формулирования, координации и оценки всех видов политики и стратегии по передаче технологии.
43.	В сотрудничестве с другими международными организациями разработать и поддерживать список базовых технологий, ноу-хау, процессов и методов, необходимых для удовлетворения базовых потребностей и развития африканских стран и нацеленных на охрану окружающей среды, жизни, здоровья людей, животных и растений, содействующих образованию и улучшающих безопасность продуктов питания.
44.	Разработать инициативы, направленные на облегчение реализации связанных с технологией положений многосторонних соглашений об охране окружающей среды (МЕА) с тем, чтобы обеспечить участие в процессе исследований и развития стран, из которых происходят биологические, традиционные и другие природные ресурсы.
45.	Принять благоприятствующие развитию общие и руководящие принципы по передаче технологии.
46.	Принять конкретные меры для обеспечения передачи технологии развивающимся странам.
47.	Включить в договоры и нормы по интеллектуальной собственности соответствующие положения, регулирующие антиконкурентное поведение или нарушение монопольных прав правообладателей.
48.	Разработать механизм, при помощи которого страны, на которые антиконкурентная практика оказывает негативное влияние, могли бы обращаться к органам развитых стран с просьбой принять защитные меры против фирм, штаб-квартиры или местонахождение которых находятся в их юрисдикциях.
49.	Учредить специальную пошлину применительно к заявкам, подаваемым по процедуре Договора о патентной кооперации, доходы от которой будут ассигновываться на содействие исследованиям и деятельности по развитию развивающихся и наименее развитых странах.
50.	Создать Постоянный комитет ВОИС по ИС и передаче технологии, а также специальную программу по этим вопросам, включая смежную конкурентную политику.
51.	Принять обязательства в интересах всех развивающихся стран, подобно тем, которые содержатся в <i>Статье 66.2</i> Соглашения ТРИПС.
52.	Создать промежуточный канал для решения проблемы асимметричности информации в частных сделках между покупателями и продавцами технологии в целях распространения знаний об успешных программах приобретения технологии, которые осуществлялись национальными и субрегиональными правительствами в прошлом.
53.	Провести переговоры о заключении многостороннего соглашения, участники которого передадут в область общественного достояния или при скромных расходах найдут другие пути совместного использования результатов исследований, которые главным образом финансируются государствами. Целью является создание механизма для расширения международного потока технической информации, в особенности в направлении развивающихся стран, за счет расширения научно-технической информации, находящейся в области общественного достояния, гарантируя при этом, в частности общественный характер информации, которая разрабатывалась и финансировалась на государственные деньги без участия ограничивающих частных прав в коммерческих технологиях.

КЛАСТЕР D – ОЦЕНКА И ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ	
54.	Создать независимый механизм оценки влияния на развитие в отношении оказания технической помощи, передачи технологии и нормотворчества применительно к развивающимся и наименее развитым странам (НРС).
55.	Базовые национальные исследования экономического роста: через Секретариат ВОИС оказывать содействие государствам-членам, обращающимся с просьбой о помощи в проведении базовых национальных экономических исследований, и распространять результаты таких исследований среди других государств-членов.
56.	Измерение вклада национальных творческих и инновационных отраслей: распространить успешное руководство ВОИС по изучению экономического вклада авторско-правовых отраслей на инновационные отрасли промышленности, основанной на патентах.
57.	Провести глобальный экономический анализ творческих и инновационных секторов: изучить целесообразность проведения в ВОИС на регулярной основе собственных экономических исследований для поддержки творческих и инновационных секторов полезными данными.
58.	Сбор данных по глобальному пиратству и контрафакции применительно к ПИС: Секретариат ВОИС должен оказывать помощь в сборе данных о темпах роста глобального пиратства и контрафакции с целью широкого распространения этой информации.
59.	Провести исследование с целью оценки надлежащих уровней интеллектуальной собственности для выявления связи между ИС и развитием. Например, анализ ограниченного, но в то же время показательного числа стран с участием на добровольной основе в конкретных областях ИС, в частности патенты, исключения и ограничения и институциональный потенциал по управлению системой ИС, включая расходы правительств, а также отдельных лиц (доля таких расходов в ВВП).
60.	При участии государств-членов создать независимое бюро по оценке и исследованиям (WERO), которое среди прочего будет отвечать за оценку всех программ деятельности ВОИС и проведение «оценок влияния на развитие» нормотворческой деятельности и технического сотрудничества.
61.	Проводить независимые и основанные на фактах «Оценки влияния на развитие» в отношении нормотворческой деятельности, которые может осуществлять предлагаемое WERO.
62.	Осуществлять сбор основанных на опыте данных и проводить анализ расходов, в которых среди прочего рассматриваются альтернативы в рамках системы ИС и за ее пределами. Эти мероприятия должны явиться основой нормотворческой деятельности, которая позволит достичь поставленных целей при меньшей монополии знаний.
63.	Под надзором государств-членов создать механизм, обеспечивающий непрерывную и объективную оценку фактического влияния принятых договоров и соответствующих расходов в особенности для развивающихся стран.
КЛАСТЕР E – ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ МАНДАТ И РУКОВОДСТВО	
64.	Предложение реанимировать ПКРИС.
65.	Бюро ВОИС по партнерству: создать в Международном бюро ВОИС Бюро по партнерству, укомплектованное сотрудниками ВОИС, для целей оценки просьб государств-членов об оказании помощи в области ПИС, а также развивать сеть и осуществлять активный поиск партнеров для финансирования и реализации таких проектов.
66.	Внести поправки в Конвенцию ВОИС, приведя ее в соответствие с мандатом ВОИС как специализированного учреждения ООН.
67.	Сохранять мандат Консультативного комитета ВОИС по защите прав в пределах форума для обмена информацией о национальном опыте, исключив нормотворческую

	деятельность. Повестка дня обсуждений Консультативного комитета по защите прав должна также включать вопрос о наилучших путях реализации всех положений, связанных с ТРИПС, включая положения об ограничениях и исключениях из предоставленных прав.
68.	Повысить участие государств-членов в управлении ВОИС как организации системы ООН. Среди прочего это будет включать официальные заседания и неофициальные встречи или консультации между государствами-членами, или мероприятия, организуемые Международным бюро по просьбе государств-членов, которые должны проходить в Женеве, быть открытыми и прозрачными с участием всех заинтересованных государств-членов.
	КЛАСТЕР F – ДРУГИЕ ВОПРОСЫ
69.	Учредить рабочую группу по повестке дня в области развития для дальнейшего обсуждения вопросов, связанных с повесткой дня в области развития, а также других вопросов, связанных с рабочей программой ВОИС, которая не является предметом решений в ходе Генеральной Ассамблеи 2006 г.
70.	Принять меры, обеспечивающие членство и функции Консультативного комитета по вопросам политики (ККП) и Консультативного комитета по связям с промышленностью (ККСИ), которые определяют государства-члены.
71.	Принять декларацию на высшем уровне по интеллектуальной собственности и развитию.

67. Делегация Кыргызстана выразила восхищение появлением чуда в виде взаимоприемлемого компромиссного решения, которое вдохнет новую жизнь в определение и дальнейшие параметры Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что ключевым словом для достижения успеха, победы разума и здравого смысла, как мудро отметил Генеральный директор д-р Камил Идрис, является слово «широкое участие». Делегация также поблагодарила все делегации, которые проявили готовность учитывать озабоченности других, а также добрую волю, преданность и сотрудничество. Особенно она поблагодарила те делегации, которые стояли с ней плечом к плечу в защите благоразумия и зрелости во избежание неприемлемых и экстремальных требований. Делегация заявила, что, по ее мнению, Повестка дня в области развития является важнейшим вопросом для всех стран, независимо от их социально-экономического развития. Делегация убеждена, что наилучшим способом работы над этим вопросом является поэтапный подход в целях поиска компромисса и последовательности. Делегация подтвердила, что этот процесс должен проходить при широком участии на добровольной основе, не навязывая ничего неприемлемого всем или подавляющему большинству государств-членов. Она считала, что путем принятия единодушного решения Генеральной Ассамблеей государства-члены установили новые параметры их дальнейшей общей работы. Делегация подчеркнула свое активное и конструктивное участие в работе в ходе двух сессий ВКПДР в качестве вице-председателя этого Комитета. Делегация поблагодарила Его Превосходительство г-на Гауто за его выдающиеся усилия в направлении структуризации и составления многих предложений, если быть точным ста одиннадцати, которые были получены от государств-членов. Делегация также считала, что подход Председателя к вопросу классификации всех этих предложений на кластерной основе был разумным шагом в приведении этого конкретного вопроса к большей степени обобщения и рассмотрения. Делегация сравнила работу ВКПДР с извлечением золота из руды, что требует для получения каждых 2,5 граммов чистого золота обработать один миллион граммов руды. Эффективность работы ВКПДР в процентном отношении, конечно же, была намного выше. Делегация выразила удовлетворение, что в решении, принятом Генеральной Ассамблеей, имеется ряд важных элементов: признание актуальности этого вопроса и необходимости продолжать работу с использованием двухэтапного подхода. ВКПДР рассмотрит в ходе первой сессии 40 предложений, остальные предложения – в ходе второй сессии с тем, чтобы представить конкретные рекомендации Генеральной Ассамблее ВОИС 2007 г. Делегация заявила, что она является наиболее откровенным и преданным другом

развития, поскольку этот феномен, будучи многоаспектным, неразрывно связан с жизнью. Другими словами, нет развития – нет жизни. Делегация добавила, что было бы трудно поверить, что среди находящихся в этом зале кто-либо выступает против жизни. Делегация напомнила магические слова д-ра Идриса «широкое участие» и «выигрыш для всех», и предложила государствам-членам рассмотреть новый формат их работы над Повесткой дня в области развития, которая будет осуществляться с участием всех, кто разделяет разумный, поэтапный, добровольный и последовательный подходы. Делегация призвала учредить ассамблею разумных поборников развития для всех тех, кто хочет стать основоположником ассамблеи, в рамках которой они могли бы работать на благо всех.

ПУНКТ 9 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОХРАНА АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

68. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/3.

69. Делегация Сальвадора поддержала включение этого пункта по охране аудиовизуальных исполнений в Повестку дня сессий Генеральной Ассамблеи 2007 г. Дипломатическая конференция по охране аудиовизуальных исполнений, проходившая в декабре 2000 г., имела целью предоставить охрану группе правообладателей, чьи права не охранялись в соответствии с Римской конвенцией по охране прав исполнителей, производителей фонограмм и организаций эфирного вещания 1961 г. (Римская конвенция). Делегация продолжала придерживаться этой цели и предсказала благоприятный результат возобновления переговоров по этому вопросу.

70. Делегация Мексики подчеркнула, что охрана аудиовизуальных исполнений имеет важнейшее значение и выразила поддержку сохранения этого вопроса в повестке дня Генеральной Ассамблеи ВОИС. Делегация Мексики придавала особое значение предлагаемому продолжению обсуждений этого вопроса, организуемых Секретариатом.

71. Делегация Индии поддержала мнение о том, что вопрос об охране аудиовизуальных исполнений должен остаться в повестке дня Генеральной Ассамблеи ВОИС на ее сессии в сентябре 2007 г. Индия явилась инициатором организации Регионального семинара по этому вопросу, сроки проведения которого могут быть намечены Секретариатом в консультации с правительством Индии.

72. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению информацию, содержащуюся в документе WO/GA/33/3, и приняла решение, что вопрос об охране аудиовизуальных исполнений должен остаться в повестке дня ее сессии в сентябре 2007 г.

ПУНКТ 10 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОХРАНА ПРАВ ОРГАНИЗАЦИЙ ЭФИРНОГО ВЕЩАНИЯ

73. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/4.

74. Делегация Европейского сообщества, выступая также от имени его государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, с удовлетворением отметила открытые и комплексные обсуждения этого вопроса в отношении корректировки режима международной охраны прав организаций эфирного вещания, в особенности во время пятнадцатой сессии Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП). Она привержена продолжению этой работы, которая в результате привела к расстановке всех основных составных элементов на свои места. Эту работу не следует игнорировать, ее следует продолжать, и поэтому делегация полностью поддерживает рекомендацию ПКАП и созыв дипломатической конференции в предложенные сроки.

75. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что работа ПКАП подготовила почву для принятия решения Генеральной Ассамблеи, но предложенное расписание проведения конференции является несвоевременным, ненадлежащим. Предложенный текст Основного предложения не является в достаточной мере стабильным, чтобы служить успешному проведению Дипломатической конференции. Остаются нерешенными проблемы в отношении объема Договора, допускаемых ограничений и исключений и охраны от обхода средств технической защиты. В этих областях разногласия еще больше усилились, также как и число альтернатив в тексте. Как и многие другие делегации, выступавшие в рамках ПКАП, делегация боится, что на этом фоне дипломатическая конференция не будет успешной. Необходимо проведение дополнительных встреч экспертов в целях получения более широкого консенсуса перед тем, как двигаться дальше. В ходе таких встреч не следует расширять объем договора, включая в него сетевое вещание, которое может обсуждаться в отдельном контексте. ПКАП предпринял преждевременные действия, рекомендуя созыв дипломатической конференции при отсутствии консенсуса по важным вопросам.

76. Делегация Японии заявила, что договор будет иметь фундаментальное значение в ответ на вызовы цифровых и сетевых технологий. Она поддержала цели договора, которые интенсивно обсуждались, начиная с 1998 г., и в настоящий момент пришло время завершать работу. Сессия Генеральной Ассамблеи 2006 г. призвала провести две сессии, и ПКАП фактически заседал три раза, в результате чего на рассмотрение Ассамблеи находится рекомендация. Следует продвигать работу без дальнейших задержек и делегация поддержала предложения, содержащиеся в документе. Подробности вопросов по существу могут быть выяснены в ходе обсуждений на дипломатической конференции. Поэтому Генеральная Ассамблея должна в первую очередь решить вопроса о созыве дипломатической конференции по охране прав организации эфирного вещания в целях углубления их международной охраны.

77. Делегация Хорватии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, приветствовала рекомендацию, внесенную на последней сессии ПКАП о созыве дипломатической конференции в целях актуализации прав организаций эфирного вещания. Это является важной вехой обсуждений, которые проходили в последние восемь лет. Делегация выразила пожелание, чтобы успех этого процесса развивался по наиболее важным вопросам с тем, чтобы дипломатическая конференция могла достичь успешного результата. Необходимо продолжить работу над проектом основного предложения в целях надлежащей подготовки конференции, и в свете этого работа Подготовительного комитета, в особенности дополнительных заседаний, которые будут организованы совместно с Подготовительным комитетом, вероятно, позволит довести повестку дня до желаемой степени зрелости. Члены Группы государств Центральной Европы и Балтии считают, что насыщенные и

продолжительные обсуждения, которые проходили в рамках ПКАП до настоящего времени, наглядно продемонстрировали необходимость заключения нового договора, который актуализирует права вещательных организаций, в особенности в этих ключевых областях. В заключение, Группа призвала государства-члены подойти к этому вопросу прагматично и конструктивно в позитивном духе с тем, чтобы успешно завершить конференцию.

78. Делегация Никарагуа поддержала созыв дипломатической конференции по возможности в 2007 г.

79. Делегация Мексики решительно поддержала рекомендацию ПКАП. Комитет работал вдохновенно и принял во внимание все мнения. Делегация поддержала принятие решения Генеральной Ассамблеи о созыве дипломатической конференции в соответствии с предложением.

80. Делегация Сальвадора выразила поддержку соглашению, достигнутыми в ходе последней сессии ПКАП рекомендовать Генеральной Ассамблеи созыв дипломатической конференции. Работа осуществлялась в течение многих лет и оставшиеся вопросы могут быть решены в ходе дипломатической конференции.

81. Делегация Пакистана подчеркнула важную роль созыва успешной дипломатической конференции. Предстоит проделать еще много работы для сглаживания разнообразных мнений и делегация предложила расширить заседания, намеченные на январь 2007 г. или скорее провести еще одно заседание между январем и июлем 2007 г.

82. Делегация Индии отметила, что в ходе трех заседаний ПКАП прошли интенсивные и подробные обсуждения в отношении контуров договора. Она с удовольствием отмечала, что объем договора ограничен охраной прав организаций эфирного вещания в традиционном смысле. Однако, другие вопросы остаются нерешенными и в Основном предложении содержатся несоответствия и противоречия. Поэтому необходимы дальнейшие обсуждения в рамках ПКАП для устранения этих противоречий в целях обеспечения успеха дипломатической конференции. Делегация считала, что двухдневное заседание будет недостаточным и попросила дать разъяснения в отношении характера и объема этого заседания, в особенности в отношении способа, которым возможные выводы будут перенесены в работу дипломатической конференции.

83. Делегация Норвегии заявила, что цель модернизации международной системы смежных прав должна состоять в предоставлении правообладателям смежных прав формы и уровня охраны применительно к новым технологиям, которые в наибольшей степени соответствуют авторскому праву. Кроме того, различные группы владельцев смежных прав должны рассматриваться на равных основаниях. Делегация выступала в пользу созыва дипломатической конференции в июле 2007 г. Работа по модернизации прав организаций эфирного вещания непрерывно продолжалась на протяжении более восьми лет, в настоящее время имеется подходящий текст Основного предложения, а отчет последней сессии ПКАП отразит мнение делегаций. Поэтому проект готов к завершению и по существу путем отсрочки решения о проведении заключительных переговоров не может быть достигнуто никакого прогресса.

84. Делегация Уругвая отметила, что на последней сессии ПКАП не было достигнуто консенсуса по тексту Основного предложения. Предложение содержит вопросы, которые нуждаются в дальнейшем изучении, а также противоречия, которые должны обсуждаться не в ходе дипломатической конференции, а должны быть решены в ходе встречи экспертов. Поэтому достаточные основания для созыва дипломатической конференции отсутствуют.

85. Делегация Монголии поддержала цели договора по охране прав организации эфирного вещания и выступала за созыв дипломатической конференции.
86. Делегация Чили подчеркнула преждевременность созыва дипломатической конференции на основе основных предложений. Мандат, данный Генеральной Ассамблеей в 2005 г. в плане ускорения работ, не является достаточным для созыва дипломатической конференции ввиду отсутствия консенсуса по основному предложению. Как и у делегации Индии, у нее имеется озабоченности в отношении процедурных аспектов предлагаемого специального заседания, и делегация призвала провести исследование влияния предлагаемой охраны на развитие. В целях сближения различных точек зрения необходимо организовать больше заседаний ПКАП для рассмотрения не только прав организаций эфирного вещания, но также и таких вопросов, как минимальные исключения и ограничения. Делегация согласилась с делегацией Соединенных Штатов Америки, что сетевое вещание не должно вводиться в круг обсуждений. Несмотря на достигнутый в рамках ПКАП прогресс в отношении фокуса договора, делегация в настоящее время не может поддержать созыв дипломатической конференции.
87. Делегация Канады приветствовала работу в рамках ПКАП по модернизации прав организаций эфирного вещания. Тем не менее, учитывая широкий спектр альтернатив и вопросов в основном предложении, она считала преждевременным созыв дипломатической конференции.
88. Делегация Кыргызстана поддержала созыв дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле, которая должна быть подготовлена путем проведения специальной встречи совместно с заседанием подготовительного комитета.
89. Делегация Ирана (Исламской Республики) напомнила, что права организаций эфирного вещания являются очень важными, но в то же время последствия договора будут разными для различных стран. Последняя сессия ПКАП, учитывая необходимость продвижения вперед, согласилась рекомендовать специальную двухдневную встречу для оценки разногласий в целях достижения общих позиций для заключения договора. Процедурные вопросы должны быть пояснены; консенсус, широкое участие и прозрачность, содержание и процедуры являются очень важными аспектами. В процессе подготовительной работы должны быть тщательно и в прозрачной манере рассмотрены озабоченности и мнения всех государств-членов. Делегация подтвердила свою позицию, в соответствии с которой договор должен быть основан на подходе, ориентированном на сигнал, и на исключении всех ссылок на сетевое и одновременное вещание из основного предложения.
90. Делегация Украины подчеркнула важную роль совершенствования охраны прав организаций эфирного вещания на международном уровне. В ее стране организации эфирного вещания охраняются в контексте смежных прав. Делегация поддержала предлагаемое продолжение работы над основным предложением и выступила в пользу созыва дипломатической конференции в 2007 г., поскольку отсрочка еще более разведет существующие позиции. Она поддержала предложение обсудить вопрос о вещании в Интернете в отдельном пакете на последующих заседаниях ПКАП.
91. Делегация Азербайджана отметила, что охрана прав организаций эфирного вещания является сложным и деликатным вопросом. Она поддержала созыв дипломатической конференции в 2007 г., поскольку отсрочки только вызовут новые проблемы.
92. Делегация Индонезии рекомендовала Генеральной Ассамблее разумно подойти к рассмотрению рекомендации о созыве дипломатической конференции. Хотя у делегации нет каких-либо возражений в отношении даты проведения дипломатической конференции, она хотела бы прокомментировать существо и процедуры. Она хотела бы видеть договор,

ограниченный предотвращением пиратства сигналов, который не наносил бы ущерба интересам других правообладателей или интересам «произведений-сирот» и произведений в области общественного достояния. Договор должен быть ограничен охраной прав традиционных организаций эфирного и кабельного вещания. Это является фундаментальными вопросами, которые должны быть решены до начала дипломатической конференции, и основное предложение должно быть очищено от несоответствий. Отсутствуют свидетельства необходимости дополнительной охраны, включенной в проект основного предложения, или ее желательности с точки зрения развивающейся страны. Кроме того, договор не должен ограничивать свободу доступа к информации. Касаясь процедуры, делегация отметила, что ПКАП рекомендовал созыв дипломатической конференции, несмотря на озабоченность многих делегаций и в отсутствие четкого мандата. Генеральная Ассамблея должна серьезно рассмотреть эти элементы, и делегация предложила отсрочить проведение дипломатической конференции до 2008 г. ПКАП могло бы быть предложено решить нерешенные проблемы в ходе 2007 г. и доложить Генеральной Ассамблее на ее сессии в 2007 г.

93. Делегация Китая с удовлетворением отметила усилия ПКАП и поддержала продолжение работы. Учитывая важность этого вопроса, необходимо подробно обсудить все варианты на дипломатической конференции, но это нужно сделать на основе согласия всех делегаций, в особенности в отношении вопросов по существу. Поэтому ПКАП должен продолжить обсуждение этих вопросов в целях поиска общей позиции.

94. Делегация Российской Федерации поддержала рекомендацию ПКАП о проведении дипломатической конференции в 2007 г. Она не возражала против организации специального заседания в целях дальнейшего обсуждения основного предложения в связи с заседанием подготовительного комитета..

95. Делегация Сингапура отметила, что в ходе 15-й сессии ПКАП она поддержала созыв дипломатической конференции в 2007 г. и продолжает считать, что до проведения конференции будет достаточно времени для сглаживания основных вопросов. Однако, она признавала озабоченности других делегаций и фундаментальные цели созыва успешной конференции. Поэтому конференция может быть перенесена на более позднюю дату, но, в любом случае, она должна быть организована в самое ближайшее время.

96. Делегация Нигерии, выступая от имени Африканской группы, подчеркнула, что Группа активно участвовала в работе ПКАП. Это был очень важный процесс, который продолжался почти 10 лет. Группа поддержала созыв дипломатической конференции с учетом определенных условий. В целях перехода от работы в рамках ПКАП в рамки дипломатической конференции основное предложение должно быть уточнено, и число альтернатив сокращено в целях сокращения риска провала конференции. Должны быть рассмотрены такие вопросы, как гарантии государственных интересов, доступ к знаниям, непрерывный поток информации, культурное разнообразие, интересы владельцев прав на содержание. Должны быть проведены исследования, посвященные оценке влияния, в особенности, в отношении технических мер защиты. Это важно в целях обеспечения выполнения государствами-членами своих обязательств, в особенности применительно к техническим мерам защиты. Ни при каких условиях сетевое вещание не должно быть вновь введено в контекст переговоров. Делегация поддержала решение, предложенное Секретариатом ВОИС, и поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки за заявление, в соответствии с которым возможная дипломатическая конференция должны быть ограничена охраной прав традиционных организаций эфирного и кабельного вещания.

97. Делегация Марокко поддержала усилия по завершению этого вопроса. На последней сессии ПКАП пытался достичь такого соглашения. Это не является вопросом предоставления новых прав организациям эфирного вещания, это всего лишь учет технических инноваций. Этот вопрос обсуждался на ранее проходивших сессиях Генеральной Ассамблеи, и, хотя

делегация надеется, что теперь появится возможность созыва дипломатической конференции, она, тем не менее, понимает необходимость гибкого подхода, потому что некоторым делегациям необходимо дополнительное время. На дополнительных сессиях, проходивших после решения последней сессии Генеральной Ассамблеи, делегация старалась проявить, по возможности, гибкость, и рекомендация не вызвала возражений со стороны каких-либо делегаций. Нет необходимости решать все нерешенные вопросы до дипломатической конференции, поскольку в этом случае необходимость в конференции отпадет. Настало время созвать конференцию, и поэтому делегация поддерживает ПКАП и решение, предложенное Секретариатом.

98. Делегация Алжира приветствовала работу ПКАП, результатом которой явился очень полезный документ. Она полностью поддержала заявление делегации Нигерии от имени Африканской группы. Она не против проведения дипломатической конференции в 2007 г., точные сроки могут быть установлены позже, если это позволит Ассамблее достичь прогресса. Как указывалось несколькими делегациями, существуют вопросы, нуждающиеся в дальнейшем обсуждении, в частности доступ к знаниям, гарантии государственных интересов, определение некоторых концепций, в частности «передача в эфир», а также необходимо принять решение в отношении правовой структуры, которая позволит двигаться в направлении проведения дипломатической конференции. Делегация выступает в пользу дипломатической конференции, но она должна быть успешной, и поэтому все нерешенные вопросы должны быть рассмотрены.

99. Делегация Хорватии, выступая в качестве таковой, а не от имени группы, заявила, что, даже если и разделяет некоторые из высказанных озабоченностей, она считает, что они носят более политический, нежели технический характер. Поэтому они скорее должны решаться на дипломатической конференции, а не в рамках ПКАП.

100. Делегация бывшей югославской Республики Македонии поддержала созыв дипломатической конференции в ближайшее время.

101. Делегация Кении присоединилась к заявлению делегации Марокко. Последняя сессия Генеральной Ассамблеи предоставила ПКАП мандат на ускорение его работы, что было сделано, и сейчас все составные части заняли свое место. Предстоит проделать дальнейшую работу, но проблемы должны быть решены. Этот договор является очень важным, и нерешенные проблемы могут быть разрешены в ходе предлагаемого специального заседания. Поэтому дипломатическая конференция должна быть организована в согласованные сроки.

102. Делегация Южной Африки поддержала работу ПКАП над проектом основного предложения и повторила свою позицию, высказанную на пятнадцатой сессии Комитета. Она сослалась на выводы Тунисской встречи на высшем уровне по информационному сообществу. Предлагаемый договор должен быть ясным в отношении объекта охраны и должен быть сформулирован в соответствии с мыслями, высказанными в Повестке дня развития. Поэтому до созыва дипломатической конференции должна быть проделана дальнейшая работа.

103. Делегация Венесуэлы разделяла озабоченность ряда делегаций, что пятнадцатая сессия ПКАП не достигла реального консенсуса. Проект основного предложения содержит несоответствия, и НПО не было предоставлено слово на этой сессии. В таких условиях существует большая вероятность риска, что дипломатическая конференция провалится, и поэтому необходимо продолжать работу в демократической манере.

104. Наблюдатель из Лиги арабских государств заявил, что Лига как межправительственная организация координирует вопросы интеллектуальной собственности среди арабских государств. Вопрос охраны прав организаций эфирного вещания обсуждался на региональной консультативной встрече в Марокко в 2005 г. Основное предложение должно надлежащим образом сбалансировать интересы различных групп участников. Организация не выступает

против организации дипломатической конференции. Рекомендация ПКАП обсуждалась на координационной встрече арабских государств в Каире, которые рекомендовали рассмотреть этот вопрос на встрече Лиги арабских государств в 2007 г.

105. Делегация Гондураса выступала в пользу организации дипломатической конференции в 2007 г., но при этом считала, что необходимо учесть озабоченности ряда делегаций, включая гарантии государственных интересов, и сократить число альтернатив. Договор должен быть сохранен как рассматривающий только охрану сигналов. В целях решения этих проблем делегация выступает в пользу созыва соответствующего заседания до проведения дипломатической конференции.

106. Председатель признал важную роль этого вопроса и широкое участие в дебатах. Генеральную Ассамблею просили одобрить рекомендацию, но в настоящее время он не в состоянии констатировать наличие консенсуса. Большое число делегаций выступали в пользу одобрения рекомендаций, но у некоторых имеются сомнения. Никто не выступил против договора как такового, но при этом высказывались призывы о предоставлении дополнительного времени для сглаживания противоречий и сокращения числа альтернатив. Он не закрывает этот вопрос, но временно прекращает его рассмотрение в надежде на достижение компромисса путем неофициальных консультаций. Цель должна состоять в сохранении основной структуры рекомендации ПКАП, добавив такие элементы, которые могут принять во внимание озабоченности делегаций, выступивших с оговорками. Он предложил, чтобы председатель ПКАП, присутствующий в зале, обсудил вопрос с заинтересованными делегациями от его имени в целях достижения компромисса. Отмечая, что Генеральная Ассамблея согласилась с этим предложением, он прервал обсуждения по этому пункту повестки дня.

107. Председатель заявил, что после трех дней неофициальных консультаций между делегациями было достигнуто следующее решение:

- (i) Генеральная Ассамблея одобряет созыв Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания на условиях, изложенных ниже, в подпункте (iv), с 19 ноября по 7 декабря 2007 г. в Женеве. Цель этой Конференции состоит в проведении переговоров и заключении Договора ВОИС по охране прав организаций эфирного вещания, включая организации кабельного вещания. Объем Договора будет ограничен охраной прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле.
- (ii) Пересмотренный проект основного предложения (документ SCCR/15/2) будет являться Основным предложением при том понимании, что все государства-члены могут вносить предложения на Дипломатической конференции.
- (iii) Заседание подготовительного комитета будет созвано в июне 2007 г. с целью подготовки необходимых параметров Дипломатической конференции. Подготовительное заседание рассмотрит проект правил процедуры, которые должны быть представлены для принятия на Дипломатической конференции, списки государств, а также межправительственных и неправительственных организаций, которые должны быть приглашены для участия в работе конференции, а также другие необходимые организационные вопросы.
- (iv) Будут созваны две специальные сессии Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам для выяснения нерешенных вопросов, одна из которых в январе 2007 г., а вторая – в июне 2007 г. совместно с заседанием подготовительного комитета. При этом понимается, что сессии ПКАП должны быть направлены на согласование и завершение, используя подход на основе сигналов, целей, конкретного объема и объекта охраны с целью передачи Дипломатической конференции пересмотренного основного

предложения, которое скорректирует согласованные соответствующие части Пересмотренного проекта основного предложения, упомянутого в подпункте (ii). Дипломатическая конференция будет созвана при условии достижения такого соглашения. Если такое соглашение достигнуто не будет, все последующие обсуждения будут основываться на документе SCCR/15/2.

(v) Секретариат ВОИС по просьбе государств-членов и в сотрудничестве с соответствующими государствами-членами организует консультации и неофициальные встречи по вопросам в связи с Дипломатической конференцией. Заседания будут проводиться на территории приглашающих государств-членов.

108. Делегация Сальвадора приветствовала проект текста и гибкость, проявленную всеми делегациями по этому вопросу. У нее нет проблем с присоединением к консенсусу по проекту, при условии, что будет внесена соответствующая поправка в текст подпункта (iii) в испанской версии.

109. Делегация Мексики поддержала комментарии делегации Сальвадора. Она принимает проект решения, но при этом ответила, что это не является наилучшим путем организации Дипломатической конференции. Она выразила разочарование по поводу результатов консультаций.

110. Делегация Индии высказала удовлетворение предложениями, содержащимися в проекте решения. Она готова согласиться с консенсусом и выразила надежду, что решение поможет продвигаться вперед по этому пункту повестки дня. Делегация отметила, что проект решения включает только два сценария в отношении согласия или отсутствия согласия в рамках ПКАП по соответствующим частям Пересмотренного проекта основного предложения. Делегация обратила внимание Ассамблеи на третий сценарий, который может произойти, если ПКАП достигнет лишь частичного соглашения по соответствующим частям. В этом случае все дальнейшие обсуждения должны проходить на основе документа SCCR/15/2, и конец подпункта (iv) проекта решения в таком случае должен быть изложен в следующей редакции: «В случае, если такое соглашение будет частичным, все дальнейшие обсуждения будут проходить на основе документа SCCR/15/2, скорректированного в согласованных пределах». Однако, делегация не хотела блокировать консенсус и обратилась с просьбой, чтобы ее заявление было включено в официальные протоколы Ассамблеи.

111. Делегация Российской Федерации выразила поддержку проекта решения, представленного Председателем. Она может согласиться с консенсусом, достигнутым всеми делегациями. Она попросила, чтобы этот текст был также подготовлен и на русском языке.

112. Делегация Уругвая заявила, что она не будет блокировать консенсус. Она поддержала заявление делегации Сальвадора.

113. Генеральная Ассамблея единодушно приняла проект решения, изложенный выше.

114. Председатель поблагодарил г-на Юкка Лейдса за его неустанные попытки и преданность достижению соглашения по проекту решения.

ПУНКТ 11 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ

115. Секретариат представил документ WO/GA/33/5, содержащий информацию о третьей сессии ККЗП, которая проходила в Женеве 15-17 мая 2006 г. и Приложение к нему, содержащее выводы Председателя.

116. Генеральная Ассамблея приняла к сведению содержание документа WO/GA/33/5 и Приложения к нему.

ПУНКТ 12 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ В ОТНОШЕНИИ ПРОЕКТА ДОГОВОРА, РЕГУЛИРУЮЩЕГО МАТЕРИАЛЬНЫЕ НОРМЫ ПАТЕНТНОГО ПРАВА (SPLT), И РАССМОТРЕНИЕ НОВОГО ПЛАНА РАБОТЫ НА 2007 Г.

117. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/6.

118. Делегация Швейцарии, выступая от имени Группы В, выразила глубокое разочарование по поводу отсутствия результатов на последней неофициальной сессии Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), который не смог разработать рабочего плана ПКПП в целях возврата к обсуждениям патентных вопросов. Тем не менее, Группа В продолжает считать, что ограниченный план работы ПКПП является наилучшим путем продвижения вперед в целях достижения результатов. Делегация выразила убежденность, что качественные патенты, сокращающие дублирование работы патентных ведомств, в целях превращения патентной системы в более доступную, а также установление более последовательных стандартов экспертизы отвечают сокровенным интересам всех участников. Поэтому делегация отметила, что патентные вопросы должны оставаться высшим приоритетом ВОИС и ее государств-членов, и далее высказала пожелание Группы В в отношении практических мер, которые могли бы быть реализованы в будущем, в частности создание службы цифрового доступа к приоритетным документам, выразив поддержку дальнейшего исследования этого предложения с учетом финансовых последствий.

119. Делегация Соединенного Королевства, председательствовавшая на неофициальной сессии ПКПП, напомнила, что неофициальная сессия ПКПП рассматривала две позиции, в частности пакет из четырех вопросов – так называемый «сокращенный пакет», предложенный Группой В, и пакет из девяти других вопросов, которые были предложены в ходе заседания. Делегация далее пояснила, что существует согласие в отношении этих тринадцати пунктов и никакие другие пункты не были представлены для рассмотрения. Хотя была предпринята попытка прийти к согласию по вопросу о том, что эти пункты должны иметь приоритет, высказанные различные подходы привели к формированию двух позиций: с одной стороны, тех, кто готов принять определенную группировку приоритетов, и с другой стороны, тех, кто считал, что все тринадцать вопросов должны обсуждаться на равных основаниях. Далее по вопросу о наличии каких-либо других предложений, которые могли бы помочь продвижению обсуждений, делегация отметила, что в настоящее время таковых не имеется. Поэтому делегации на неофициальной сессии ПКПП решили, что никаких официальных сессий ПКПП, планировавшихся ранее, проводиться не будет.

120. Делегация Хорватии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, выразила озабоченность состоянием переговорного процесса и работы в рамках ПКПП. Она заявила, что это производит удручающее впечатление, – несмотря на полезные обсуждения, проходившие в ходе Открытого форума по проекту Договора, регулирующего материальные нормы патентного права (SPLT) в марте, а также открытого обмена мнениями в ходе неофициальной встречи в рамках ПКПП в апреле, – фактически никакого прогресса не

было достигнуто со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи и, следовательно, мандат этой Ассамблеи не выполнен. Делегация подчеркнула огромное значение, которое Региональная группа придает работе ПКПП как ключевого органа, занимающегося совершенствованием жизненных областей деятельности ВОИС. Обсуждения по вопросам патентной гармонизации имеют исключительную важность, поскольку их результаты должны включать совершенствование нынешнего качества патентов, упрощение процедур, сокращение расходов для пользователей, сокращение дублирования работ патентными ведомствами и введение более последовательной и общей процедуры экспертизы в государствах-членах. Делегация заявила, что, признавая аргументы всех вовлеченных в переговоры членов, следует избегать привязок, которые имели бы негативное влияние на процесс SPLT. Помня об этом, сессия должна попытаться работать таким образом, чтобы процесс продвигался вперед, избегая в будущем мертвых точек в переговорах. Делегация заявила о готовности рассмотреть любую инициативу, подход и конструктивные идеи, которые могут внести вклад в выход из нынешнего тупика и помогут государствам-членам продвинуть работу. Делегация призвала государства-члены в обсуждениях в рамках Генеральной Ассамблеи и позднее в рамках ПКПП принять конструктивный и сфокусированный подход в целях выработки сбалансированного рабочего плана ПКПП. Это должно явиться первым шагом на пути к патентной гармонизации, которая сократит бремя ведомств ИС и заявителей и принесет преимущества патентным системам как развитых, так и развивающихся стран.

121. Делегация Марокко заявила, что ей известно о разногласиях, и признала, что ее страна всегда выражала заинтересованность, в особенности, в гармонизации материальных норм патентного права, которая направлена на совершенствование качества патентов, сокращение рабочей нагрузки патентных ведомств и превращение патентной системы в более доступную и менее дорогую для заявителей. Делегация выразила мнение, что гармонизация патентной системы должна достигаться на более приемлемых условиях для пользователей, в особенности пользователей в развивающихся странах. Делегация подчеркнула, что ее страна всегда выступала в пользу гармонизации патентного права и что экономическое и социальное развитие всех стран должно поощряться с тем, чтобы народы мира смогли улучшить свои условия жизни. Делегация также напомнила, что Марокко всегда считала, государства-члены должны неустанно продолжать работу с целью поиска сбалансированных ответов, представляющих компромиссные решения для всех. Поэтому план работы является важным вопросом для рассмотрения.

122. Делегация Финляндии, выступая от имени Европейского Сообщества (ЕС), его двадцати пяти государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, дала положительную оценку работе ВОИС на основе решения Генеральной Ассамблеи в прошлом году, а также усилиям государств-членов ВОИС в направлении достижения прогресса по новому плану работы ПКПП. Затем делегация выразила благодарность Секретариату ВОИС за организацию Открытого форума в марте 2006 г. Большое число участников, а также широкий круг вопросов, поднятых в рамках Открытого форума, продемонстрировали значительный интерес всех делегаций к этим вопросам. Европейское Сообщество и его государства-члены считают, что обсуждения в Открытом форуме способствовали пониманию различных вопросов и повысили осознание в этом отношении. Делегация напомнила, что, несмотря на успех Открытого форума, следует признать, что ПКПП не смог согласовать новый план работы в апреле, несмотря на различные компромиссные предложения, внесенные государствами-членами ПКПП. Делегация заявила, что ЕС и его государства-члены, тем не менее, намерены продвигать эту работу на основе взаимно приемлемой, сфокусированной и четкой программы работы. В этом отношении делегация также отметила предложение, касающееся обмена приоритетными документами в области патентов, и приветствовала параллельные усилия Секретариата по продолжению ценной работы в этой области. По мнению делегации, важная роль ПИС возросла в связи с техническим прогрессом и глобализацией, что требует соответствующего совершенствования актуальной системы ПИС, и в этом процессе ПКПП играет значительную роль. Гармонизация материальных норм патентного права имеет

огромное значение для развития более экономичной, более доступной и сбалансированной патентной системы на международном уровне, что внесет вклад в развитие изобретательства и конкурентоспособности во всех странах, а также улучшит качество патентов и эффективность патентных ведомств во всем мире. Делегация призвала государства-члены проявить волю к разрешению существующих противоречий и готовность к компромиссу.

123. Делегация Алжира разделяла заинтересованность других делегаций в работе ПКПП. Она считала, что работа, проводимая в Комитете, имеет огромную важность, в особенности в свете развития международных экономических отношений, и что она должна привести к принятию инструмента, который будет облегчать такие отношения. Делегация заявила, что, даже несмотря на то, что неофициальная сессия и Открытый форум, состоявшийся в начале 2006 г., не смогли помочь ПКПП принять определенную программу работы, они, тем не менее, содействовали плодотворному обмену мнениями, который облегчил совершенствование понимания озабоченностей каждой из сторон. В этом контексте Комитет продвинулся от первоначально приоритетной четырехпозиционной программы к возможности добавить к ней четыре или пять новых пунктов. И поэтому делегация обращается с просьбой продолжить обсуждения в любом надлежащем формате с тем, чтобы достичь результата, который бы учитывал интересы всех заинтересованных сторон и изучить все вопросы, представленные различными группами.

124. Делегация Китая заявила, что она всегда активно и ответственно участвовала в заседаниях ПКПП, желая вместе с другими государствами-членами содействовать в конструктивном духе подготовке проекта SPLT. Поскольку вопросы, предложенные государствами-членами, охватывают широкий спектр, и некоторые из них вызвали серьезные разногласия, существует необходимость постепенного подхода на основе полного консенсуса государств-членов, и обсудить различные вопросы поэтапно, когда созреют соответствующие условия. В принципе, делегация согласна, что обсуждения на нынешнем этапе должны быть сфокусированы на отдельных вопросах, но при выборе и принятии таких вопросов должны быть справедливо учтены озабоченности различных групп интересов, в особенности, развитых и развивающихся стран, причем одним из таких вопросов является вопрос генетических ресурсов. Делегация предложила, чтобы в рабочую программу ПКПП на 2007 г. по крайней мере было включено обсуждение вопросов генетических ресурсов, и добавила, что Китай придает большое значение раскрытию происхождения генетических ресурсов в материалах патентных заявок. Делегация проинформировала, что в стране проходит подготовительная работа к третьему пересмотру Китайского патентного закона. Китай уже включил в него соответствующие положения о раскрытии происхождения генетических ресурсов. Этот проект в настоящее время находится в процессе комментариев и затем будет передан Китайскому национальному народному конгрессу.

125. Делегация Малайзии заявила, что она осознает преимущества гармонизации патентного права для всех партнеров, включая широкую публику, правообладателей и ведомства ИС. Делегация отметила, что в целях достижения гармонизации материальных норм патентного права должны быть учтены интересы и озабоченности всех государств-членов и что все вопросы должны обсуждаться на равных основаниях. Делегация подчеркнула важную роль дальнейшего продолжения работы в рамках ПКПП применительно к проекту SPLT в целях создания сбалансированной и справедливой международной патентной системы.

126. Делегация Кении приветствовала актуальные обсуждения по проекту SPLT. Как и многие другие африканские страны, делегация выступает против приоритизации некоторых существенных вопросов для обсуждений, в частности новизны, известного уровня, льготного периода и изобретательского уровня, в качестве играющих решающую роль в выработке скорейшего решения по SPLT. Делегация придерживалась мнения, что объем должен быть расширен и должен включать другие вопросы, а также, что международные нормы патентной охраны должны формулироваться с общей и конечной целью развития всех стран. Влияние

гармонизации патентного законодательства в плане экономического роста, занятости, инвестиций в исследования и развитие, доступа к технологии и национальных инноваций, включая здравоохранение, питание и охрану окружающей среды, является для делегации ключевой озабоченностью. Далее делегация заявила, что вопросы раскрытия происхождения генетических ресурсов и ассоциируемых традиционных знаний, доступа и участия в выгодах и предварительного информированного согласия должны быть частью рабочей программы ПКПП. Делегация еще раз повторила свою поддержку и сотрудничество в этом деле и выразила надежду, что рабочий план ПКПП будет расширен за счет включения других вопросов.

127. Делегация Боливии заявила, что она не удовлетворена отсутствием прогресса в этом процессе. Однако, при этом делегация считала, что это демонстрирует существующую потребность в учете законных интересов всех членов. Являясь одним из спонсоров предложений, которые приведут к устранению неправомерного использования или присвоения генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора путем принятия инструментов сохранения и консервации всех ценных ресурсов, делегация считала, что раскрытие источника и страны происхождения, предварительное информированное согласие и справедливое участие в выгодах должны быть в фокусе любой гармонизации патентного права, равно как и борьба с биопиратством. Делегация считала, что такие вопросы, как гибкость, послабления, исходя из интересов государственной политики, исключения, антиконкурентная практика, передача технологии и альтернативные модели содействия инновациям, должны рассматриваться в качестве основных элементов любого соглашения. Поэтому, рассматривая план работы, который бы позволил достичь соглашения по материальным нормам патентного права, как предлагалось делегацией Финляндии, делегация подчеркнула важную роль учета интересов всех развивающихся стран в качестве первого шага на пути к достижению консенсуса в правильном направлении, которому должен следовать этот проект. Делегация далее отметила, что полезный опыт следует повторять, в частности опыт с Открытым форумом, который может явиться еще одной альтернативой для рассмотрения.

128. Делегация Японии разделяла разочарование, что план работы не мог быть согласован на неофициальной сессии ПКПП в апреле. Поддерживая делегацию Швейцарии, выступавшую от имени Группы В, делегация считала, что ПКПП должен сфокусироваться на приоритетных вопросах, которые принесут конкретные и ощутимые результаты, полезные не только для развитых, но и для развивающихся стран. Напомнив, что около 90% бюджета ВОИС финансируется за счет пошлин пользователей системы РСТ и Мадридской системы, делегация призвала, чтобы этот орган также отвечал потребностям пользователей. В этом контексте делегация считала обязанностью делегаций рассмотреть приоритетные вопросы в связи с рабочей нагрузкой, сокращением расходов, качеством экспертизы, и другие, которые являются насущными и повседневными оперативными вопросами. Делегация отметила, что, хотя обсуждения по практическим и не вызывающим политических противоречий вопросам могут продолжаться в рамках ПКПП, она все же придерживалась мнения, что такие вопросы, возможно, будет сложно идентифицировать.

129. Делегация Соединенных Штатов Америки полностью поддержала заявления от имени Группы В и делегации Японии. Она отметила острую необходимость в принятии разумного и прагматичного плана работы ПКПП. Ограничение объема SPLT рядом вопросов обеспечит возможность достижения ближнесрочного соглашения по ключевым принципам патентного права, которые затрагивают подавляющее большинство поданных в мире заявок и являются фундаментальными для совершенствования патентной экспертизы и качества патентов в интересах всех государств-членов ВОИС. Делегация отметила, что вопрос о качестве патентов поднимался многими участниками Открытого форума, проходившего в марте этого года, в особенности представителями МСП, которые являются очень важными для экономического роста в развивающихся и развитых странах. Делегация заявила, что рабочий план, который она представила в прошлом, отвечает интересам не только некоторых, но скорее всех членов

ВОИС, и выразила искреннюю надежду, что рабочий план ПКПП, содержащий направленность к заключению значимого и достижимого SPLT, будет согласован на этой сессии Генеральной Ассамблеи. Это не означает, что другие, более противоречивые вопросы не могут быть обсуждены в будущем, но для ПКПП важно достичь гармонизацию по разумному и прагматичному пакету предложений в ближайшем будущем.

130. Делегация Индонезии подтвердила, что обсуждения в рамках ПКПП должны продолжаться сбалансировано и с широким участием, а также с учетом возможных вредных последствий глобальной гармонизации патентного законодательства, рассмотрев интересы и озабоченности всех государств-членов. Хотя делегация признает озабоченности в связи с расходами и эффективностью обработки патентных заявок, она придерживается мнения, что рабочий план ПКПП не может быть разработан только в целях снятия технических озабоченностей, но также должен надлежащим образом рассматривать и вопросы в связи с компонентом развития в патентном законодательстве. В этом отношении делегация считала, что следующие фундаментальные потребности должны быть ясно отражены в обсуждениях по проекту SPLT: во-первых, гибкости по материальным аспектам патентного права, позволяющие странам принимать меры в целях содействия техническим инновациям, а также сохранение вопроса передачи и распространения технологии. Во-вторых, следует развивать конкуренцию и предотвращать нарушение патентных прав. В-третьих, в патентную систему должно быть введено требование о раскрытии в отношении источника генетических ресурсов и ассоциируемых традиционных знаний, используемых в изобретениях. В заключение, качество патентов должно быть улучшено путем принятия мер по совершенствованию стандартов экспертизы.

131. Делегация Аргентины согласилась с мнением, что вопросы патентов и гармонизации являются ключевыми. В свете решения последней Генеральной Ассамблеи делегация придерживалась мнения, что отсутствие прогресса обусловлено тем, что не все делегации готовы принять во внимание интересы других членов и, в особенности, интересы большинства, которое составляют развивающиеся страны. Делегация заявила, что политические последствия гармонизации для развивающихся стран, превышающие ее преимущества, которыми являются сокращение рабочей нагрузки ведомств, рабочих процедур и расходов ведомств, а также любое влияние гибкости национального законодательства на промышленную политику соответствующих государств должны быть объективно оценены до начала любой процедуры гармонизации. Делегация, выразившая готовность обсуждать рабочий план ПКПП, отметила, что, если дорога к гармонизации не является согласованной, есть другие вопросы, которые ПКПП мог бы обсудить в будущем. Кроме того, делегация обратилась к Секретариату с просьбой представить дальнейшую информацию о проведении других конференций, которые будут организованы в октябре по некоторым вопросам в связи с патентами. Делегация подчеркнула важную роль проведения Открытого форума и обеспечения представительства всех прочих точек зрения на любых семинарах, лекциях и конференциях.

132. Делегация Индии отметила, что, учитывая отсутствие продвижения в недавнем прошлом, рассмотрение нового плана работы ПКПП является обескураживающей задачей. Делегация отметила, что, хотя решение Генеральной Ассамблеи в прошлом году о подходе к решению этого вопроса путем трехступенчатого процесса, т.е. Открытого форума, неофициальной сессии ПКПП и очередной сессии ПКПП, в целях согласования рабочего плана свидетельствовало о реальном желании продвигаться вперед, последующие события разрушили эти ожидания. Делегация заявила, что, хотя гармонизация патентных законов является важным делом, пытаясь достичь гармонизации, не следует терять из виду последствия такого процесса для экономического развития, доступа к технологии, вопросов здравоохранения и других вопросов. С такими широкими параметрами делегация предлагала подход, который одновременно является глобальным и предполагающим широкое участие, т.е. именно такой подход, который содержит попытку учета озабоченностей всех государств-членов. Делегация считала, что в целях продвижения этого процесса необходим совершенно новый и инновационный подход –

подход, который перевел бы обсуждения рабочего плана в новое измерение, отказавшись от повторяющихся позиций и тем самым вдохнул глоток свежего воздуха в эту необходимую работу. Делегация придерживалась мнения, что диалог должен продолжаться, и выразила готовность присоединиться к любой такой инициативе.

133. Делегация Исламской Республики Иран заявила, что обсуждающийся вопрос о проекте SPLT является очень деликатной областью права интеллектуальной собственности, которая имеет всепроникающие последствия для целей государственной политики государств-членов. Влияние патентного законодательства на здравоохранение, озабоченности развивающихся стран в плане сохранения политических соображений и гарантии гибкости государственной политики в существующих международных договорах в этой области требуют от государств-членов искать комплексную, широкую и прозрачную основу для переговоров. Хотя развивающиеся страны не были «просителями» в отношении проведения переговоров по SPLT, они, тем не менее, проявили гибкость, включившись в процесс переговоров. Делегация заявила, что этот процесс и размышления государств-членов над SPLT показали, что сокращенный пакет неэффективно рассматривает приоритетные озабоченности развивающихся стран и, несмотря на тот факт, что сокращенный пакет был трижды отвергнут, на Генеральной Ассамблее 2005 г. государства-члены в духе компромисса согласились о разработке нового рабочего плана дальнейшей деятельности ПКПП. Делегация считала, что неофициальный Открытый форум, который состоялся в первом квартале 2006 г., был полезным и продуктивным с учетом сложных параметров этой работы. Конструктивные обсуждения состоялись в ходе трехдневной неофициальной встречи в рамках ПКПП в целях разработки структуры для продолжения всесторонних обсуждений в рамках этого Комитета. Делегация напомнила, что игнорирование включающего подхода в ходе неофициальной встречи привело к формированию мнения о преждевременности разработки программы работы ПКПП.

134. Делегация Эквадора с удовлетворением отметила усилия, предпринятые в направлении заключения SPLT, в частности на Открытом форуме, где необходимость широких обсуждений стала совершенно очевидной. Она также отметила сложную работу в рамках ПКПП, где к сожалению не было достигнуто никакого соглашения по обсуждаемым вопросам. В этой связи делегация особенно приветствовала заявления, озвученные на Генеральной Ассамблее различными делегациями, которые демонстрируют в своих предложениях готовность к гибкости. По мнению делегации, хотя четыре вопроса в рамках сокращенного пакета являются важными, они являются недостаточными и поэтому должны быть расширены за счет очень важных вопросов, предложенных «Друзьями развития».

135. Делегация Кубы считала, что дальнейшая работа в рамках ПКПП должна быть направлена на разработку рабочей повестки дня, которая бы на таких же приоритетных основаниях включала интересы развивающихся стран. В частности, должны быть включены цели и интересы, которые гарантируют гибкость в международных соглашениях с учетом уровня развития стран, а также политики в области здравоохранения, образования и вопросов питания. Дальнейшая работа, среди прочего, должна включать следующие вопросы: ограничения и исключения из патентных прав, требования предварительного информированного согласия для получения доступа к генетическим ресурсам, а также указание страны происхождения и источника генетических ресурсов. В равной степени оперативным вопросом должен стать вопрос передачи технологии развивающимся странам, соблюдая справедливые и равные условия. Как отмечала делегация в своем общем заявлении, большая гармонизация материальных норм патентного права не отвечает интересам развивающихся стран, поскольку необходимо сохранить существующие гибкости и гарантии.

136. Делегация Пакистана заявила, что отсутствие программы или плана работы ПКПП вызывают всеобщую озабоченность и что дальнейшая эффективность международной патентной системы в области содействия инновациям зависит от рассмотрения двух широких по содержанию вопросов: один из них связан с государственной политикой как части

патентной системы, и другой – с качеством выдаваемых патентов. Делегация считала, что Ассамблея должна предоставить ПКПП мандат на рассмотрение этих элементов сбалансированной рабочей программы и представить свои рекомендации по такой программе Ассамблеям 2007 г.

137. Делегация Бразилии высказала свое понимание, что ВОИС не является многосторонним патентным ведомством, а специализированным учреждением Организации Объединенных Наций и поэтому должна действовать соответственно. Ключевой целью Организации должно быть развитие. Гармонизация патентного права, хотя теоретически и является правомерной целью, не должна осуществляться за счет интересов большинства членов и, в особенности, интересов развивающихся стран. Делегация заявила, что в ходе Открытого форума по SPLT были подняты многие вопросы, которые должны влиться в рабочий план ПКПП на 2007 г., и что государства-члены должны пытаться прийти к общему пониманию этих очень актуальных вопросов. Ни один из сокращенных пакетов вопросов не может привести к продвижению вперед работы по гармонизации в рамках ПКПП. Делегация отметила, что во всем мире в академических и правительственных органах наблюдается возрастающий поток критики в адрес патентной системы, такого же мнения придерживаются мозговые центры, международные межправительственные и неправительственные организации и все те, кто сталкивается с вопросами материальных норм права, представляющими озабоченность для ВОИС и ее членов. Даже такие органы, в состав которых входят развитые страны, в частности ОЭСР, осуществляющая смежную работу в этой области, приходят к смешанным выводам в отношении влияния патентной системы на экономический рост и развитие и на социальные вопросы в целом. Поэтому ПКПП не следует игнорировать действительность. Одним из путей включения этих критических замечаний в работу ПКПП было бы проведение более глубоких дебатов по патентным вопросам общего характера, которые могли бы пройти в рамках этого органа. Делегация отметила, что Повестка дня в области развития содержит целую главу, посвященную нормотворчеству, которая является очень актуальной для планирования работы ПКПП в области патентов. Делегация заявила, что существует ряд вопросов, которые «Друзья развития» выдвинули в рабочем плане ПКПП и которые не ограничены только вопросом генетических ресурсов. В пункте 3 документа WO/GA/33/6 содержится список из девяти вопросов, которые делегация считала важными для любой гармонизации, которая может осуществляться в рамках Организации. Эти вопросы следует рассматривать на равных основаниях и в соответствии с принципами широкого участия. Делегация выразила понимание, что существует вопрос оценки влияния на компонент развития, который должен учитываться государствами-членами в любом процессе гармонизации, и что невозможно следовать вперед, не полагаясь на достоверные исследования и оценочный материал влияния патентной системы на развитие в целом. В то время, как одни из членов поднял вопрос о качестве патентов для развивающихся стран, такие вопросы, как качество жизни людей и государственные интересы являются важными. Поэтому патентная система должна учитывать этот вопрос и не снижать качество жизни людей во всем мире.

138. Делегация Танзании признавала ясное наличие проблем в плане продвижения вперед. Касаясь пункта 6 документа WO/GA/33/6, который призывает к разработке плана работы ПКПП на 2007 г., делегация отметила, что группа стран, которая внесла предложение на серии заседаний в контексте ПКПП и Открытого форума, считала, что дипломатическая конференция может быть созвана на основе сокращенного пакета, в то время как другие полагали, что сокращенный пакет не является одним из путей продвижения вперед без включения остальных вопросов. Основная дилемма по этому конкретному вопросу заключается в том, как разработать рабочий план Постоянного комитета на 2007 г., учитывая поляризацию позиций. Если Постоянный комитет продолжит свою работу на основе представленных предложений, делегация считала, что в этом случае будет наблюдаться дальнейшее размежевание позиций, что не является полезным для работы ПКПП. Поэтому делегация предложила, чтобы Постоянный комитет рассматривал нечто отличное от того, что уже представлено, но тем не менее связанное с вопросами патентов. Делегация напомнила, что делегация Соединенных

Штатов Америки выступала по вопросу качества патентов и делегация Бразилии высказала отличную позицию, но совершенно определенно, это именно та область, которая должна рассматриваться в плане дальнейшей работы Комитета. Делегация предложила в целях продолжения процесса в отношении девяти вопросов, которые были представлены или отстаивались некоторыми делегациями, и сокращенного пакета из четырех вопросов, которые отстаивались другими делегациями, Председатель мог бы получить задачу проведения серии заседаний и консультаций в течение года с тем, чтобы доложить о возможности продвижения вперед и соблюдения баланса интересов. Делегация подтвердила, что, хотя все вопросы являются, с ее точки зрения, очень важными, можно было бы рассмотреть новые пути и новые области, где Постоянный комитет мог бы обратиться к рассмотрению новых вопросов. Одновременно Председатель мог бы провести консультации по вопросам, которые уже представлены на рассмотрение, и доложить о них Генеральной Ассамблее.

139. Делегация Швейцарии поддержала заявление Группы В и выразила разочарование по поводу того, что процесс, разработанный на Ассамблее в прошлом году в целях подготовки плана работы ПКПП, несмотря на гибкость, проявленную рядом делегаций, не нашел компромиссного решения, которое позволит Организации подготовить план дальнейшей работы Комитета. Делегация заявила, что Швейцария продолжает придавать огромную важность гармонизации патентного права и выразила надежду на прогресс в дальнейшей работе в рамках ВОИС. Для ее страны очень важно разработать рабочую программу, которая позволит продвигаться вперед в обсуждениях патентов в Организации, поскольку существуют ряд других важных областей, заслуживающих внимание. Делегация отметила, что она не видит пользы в повторении обсуждений, которые уже состоялись в прошлые годы по предлагаемым вопросам в плане разработки программы работы ПКПП, и поэтому необходимо найти новый путь продвижения вперед. Она отметила ряд технических обсуждений, которые могли бы с пользой пройти в контексте ПКПП, например, по вопросу о качестве патентов. Но имеется ряд других вопросов и интересов, которые касаются не только патентных ведомств и пользователей системы, но также широкой публики. Поэтому делегация выразила надежду, что Ассамблея сможет разработать программу работы, предусматривающую продолжение структурных обсуждений по патентам в контексте ПКПП.

140. Делегация Чили считала, что условия для принятия подхода, предусматривающего сокращенный пакет, которые выдвигались неоднократно, не являются правильными. Однако, она готова поддержать подход, включающий все вопросы, в том числе и те, которые отмечались делегацией Бразилии и представляют общественный интерес. Если цель Комитета состоит в гармонизации, то совершенно очевидно, что необходима гармонизация тех вопросов, которые представляют интерес для развивающихся стран.

141. Делегация Соединенных Штатов Америки решительно придерживалась мнения, что все государства-члены должны признавать ту роль, которую система ИС играет в развитии. Делегация отметила, что ВОИС, являясь спецучреждением ООН, имеет мандат на совершенствование системы ИС, а также на рационализацию и упрощение системы ИС в целях ее использования для эффективного содействия развитию во всем мире. Признавая важность вопросов, поднятых многими делегациями, делегация считала, что многие из таких альтернативных вопросов, в частности антиконкурентная практика, альтернативные модели инноваций и другие вопросы, затрагивают область, которая выходит за рамки компетенции ПКПП и в некоторой степени выходит за рамки мандата ВОИС. Делегация заявила, что она не сможет поддержать программу работы, которая облегчает достижение консенсуса, но в то же время предусматривает длительные обсуждения по широкому ряду деликатных в политическом смысле и очень спорных вопросов без приоритизации целей. Делегация выразила уверенность, что предложение об ограниченном пакете является наилучшей возможностью для достижения ближнесрочного соглашения по ключевым вопросам, что отвечает интересам всех государств-членов ВОИС. Делегация считала важным, чтобы рабочий план ПКПП был разумным планом, расставляющим приоритеты по тем вопросам, которые являются в достаточной степени

зрелыми, и способным достичь ближнесрочное соглашение с значимыми результатами. Делегация считала, что, если работа в рамках ПКПП не будет приоритизирована, делегации смогут говорить без каких-либо результатов и проводить заседания ради самих заседаний, что явится тратой ограниченных ресурсов ВОИС, а также времени и средств всех делегатов, участвующих в работе заседаний. Делегация заявила, что, если Ассамблея не может согласиться в отношении плана работы, может быть более разумным передать этот вопрос на рассмотрение сессий Ассамблей в следующем году в надежде, что в этом промежутке времени делегации смогут провести неофициальные консультации.

142. В ответ на вопрос, поднятый делегацией Аргентины, Секретариат пояснил, что серия коллоквиумов в качестве неофициальных информационных встреч планировалась на период между октябрём 2006 и сентябрём 2007 гг. в ВОИС в Женеве и соответствующий циркуляр был направлен всем государствам-членам, информируя их о предлагаемом расписании работы, сроках и предлагаемых вопросах, которыми являются: послабления в связи с исследованиями; стандарты и патенты; гибкости патентной системы; технология и политическая информация, доступная в патентной системе; национальные стратегии в области инноваций; патенты и передача технологии. Секретариат добавил, что это будут неофициальные открытые заседания, без принятия каких-либо решений, и для участия в этих встречах будут бесплатно приглашаться все представители широкой публики.

143. Делегация Российской Федерации заявила, что перед государствами-членами стоят серьезные проблемы, которые поставили перед ними общество и внешний мир. Делегация подчеркнула важную роль профессионального поиска надлежащего и приемлемого решения этих проблем и отметила, что в зависимости от этого решения, оно либо будет содействовать прогрессу в мире, либо работать против него. После проведения тщательного и всестороннего анализа рассматриваемых вопросов делегация считала, что, если делегации хотят продолжать придерживаться принципа консенсуса, то этот консенсус не достижим ввиду взаимоисключающего характера представленных предложений. Делегация напомнила, что система интеллектуальной собственности является сочетанием трех компонентов. Во-первых, система охраны изобретений, над которой ПКПП работает в течение многих лет. Во-вторых, аспект защиты прав, без которого мир будет окружен пиратством и контрафакцией, которые представляют значительную угрозу качеству жизни и безопасности. В-третьих, аспект передачи технологии и знаний, который следует принимать во внимание при принятии решений. Поэтому делегация предлагает, чтобы эти три аспекта, составляющие патентную систему в целом, рассматривались параллельно. Например, аспекты охраны, среди прочего, мотивирующие и содействующие творчеству и инновациям, защита прав в целях предотвращения пиратства и контрафакции; нарушающее использование знаний, например, традиционных знаний, для коммерческих целей не должно допускаться. Делегация придерживалась мнения о необходимости четкого понимания путей использования патентной системы и достижений, которые возникают в результате совместного объединения усилий в инновации, для общего благосостояния стран и человечества в широком смысле. Делегация задавалась вопросом, а не думают ли иногда делегации больше об интересах своей собственной страны, не учитывая более широкие вопросы за пределами их границ. Делегация подчеркнула, что тщательное, всестороннее и профессиональное исследование препятствий, стоящих на пути взаимопонимания, должно быть проведено в целях достижения консенсуального решения. Делегация считала, что, хотя государства-члены еще не достаточно созрели для принятия плана работы, они достаточно созрели для обеспечения обсуждений на основе ясного понимания патентного права. Как представляется делегации, в этом зале имеется, по крайней мере, десять различных определений патентного права, и поэтому делегация считала, что, по крайней мере, до продвижения вперед можно было достичь консенсус по вопросу о том, что мы понимаем под этими словами. Делегация далее заявила, что стратегия «выигрыша для всех» означает рассмотрение ситуации не только своими собственными глазами, но также глазами других государств-членов, и это может явиться ключевым моментом для выстраивания консенсуса. В заключение, делегация резюмировала идею одновременного рассмотрения трех аспектов

патентной системы и добавила, что Генеральная Ассамблея должна рассмотреть вопрос о том, был ли достигнут консенсус по этим трем аспектам одновременно с использованием вышеупомянутой стратегии «выигрыша для всех».

144. После проведения неофициальных консультаций Председателем Генеральная Ассамблея приняла решение, в соответствии с которым:

- (i) делегации могут представить к декабрю 2006 г. предложения в отношении программы работы Постоянного комитета по патентному праву («ПКПП»), включая предложения о путях продвижения вперед или подходов. Эти предложения будут распространены в консолидированном виде среди всех государств-членов;
- (ii) Председатель Генеральной Ассамблеи в первой половине 2007 г. проведет неофициальные консультации с целью обсуждения этих предложений и рекомендации плана работы ПКПП Генеральной Ассамблеи в сентябре 2007 г. В этом отношении Председатель примет решение о формате таких консультаций, которые будут широкими, и о желательности проведения неофициальных консультаций в ходе заседания с участием всех государств-членов; и
- (iii) Генеральная Ассамблея в сентябре 2007 г. рассмотрит результаты консультаций с целью разработки плана работы ПКПП на 2008 и 2009 гг.

ПУНКТ 13 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

145. Секретариат представил документ WO/GA/33/7, представляющий собой отчет о работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). На своей предыдущей сессии Генеральная Ассамблея приняла решение в отношении деятельности МКГР. Во-первых, она учредила фонд добровольных взносов для финансирования участия в заседаниях МКГР аккредитованных наблюдателей, представляющих коренные или местные общины. Была определена административная структура фонда, которая получила одобрительный отзыв. Генеральный директор обратился с просьбой к государствам-членам и ряду организаций с призывом о внесении взносов в этот фонд. Были получены заверения о внесении взносов от SwedBIO и правительств Франции и Южной Африки. В конце последней сессии МКГР состоялось заседание Консультативного совета, созданного в соответствии с правилами управления фондом, который внес рекомендацию о финансировании участия в следующей сессии МКГР восьми представителей коренных и местных общин. Рекомендуемые бенефициары получают финансирование для участия в работе следующей сессии МКГР при условии получения средств, обещанных донорами. Генеральная Ассамблея на своей предыдущей сессии также приняла решение о продлении мандата МКГР на текущий двухлетний бюджетный период. В апреле 2006 г. МКГР провел заседание в рамках своего нового мандата, и избрал в качестве Председателя представителя Индонезии, посла Густы Агунга Весака Пуджа. После широких обсуждений, МКГР предложил представить письменные комментарии по двум основным обсуждаемым документам, касающимся пересмотренных целей и принципов охраны традиционных знаний (ТЗ) и охраны традиционных выражений культуры (ТВК). Представленные рядом делегаций комментарии были распространены и помещены на веб-сайт ВОИС. В текущем двухлетнем периоде

запланировано проведение еще двух сессий МКГР; десятая сессия состоится в период 30 ноября – 8 декабря 2006 г., а следующая сессия состоится в середине 2007 г.

146. Делегация Боливии заявила, что как страна с огромным разнообразием культуры она придает очень большое значение работе МКГР. Она признает и поддерживает проводимую работу и ценит достигнутый прогресс. Делегация поддерживает расширение участия представителей коренных и местных общин за счет средств добровольного фонда. Она поинтересовалась, в какой мере обычный бюджет ВОИС может быть использован для этой цели для того, чтобы избежать зависимости от суммы полученных взносов в разные годы. Со времени последней сессии МКГР в его работе был достигнут определенный прогресс, но его работа нуждается в дальнейшей активизации. МКГР следует провести соответствующую оценку достижений на сегодняшний день для того, чтобы определить является ли он соответствующим форумом, представляющим развивающиеся страны, для отражения их интересов, или Ассамблее следует принять дальнейшие меры после окончания срока действующего мандата МКГР.

147. Делегация Индонезии выразила благодарность за проделанную МКГР работу в вопросах охраны и признания генетических ресурсов (ГР), ТЗ и ТВК. Она приняла к сведению решения девятой сессии МКГР о продолжении его работы до 2007 г. в соответствии с мандатом Ассамблей. Несмотря на то, что в течение этой сессии проекты целей и принципов охраны ТЗ и фольклора были воспроизведены без каких-либо обновлений делегация приветствовала решение МКГР продлить его следующую сессию на семь рабочих дней для продолжения его работы в соответствии с обновленным мандатом. Несмотря на то, что Ассамблее предлагается только принять к сведению представленный отчет, делегация выразила надежду, что достигнутый в МКГР прогресс позволит найти возможные пути упрощения работы предстоящей сессии МКГР. Текущая сессия Ассамблеи может предоставить дополнительные руководящие принципы или идеи относительно будущей активизации работы МКГР в плане урегулирования разногласий и возможности заключения международного юридически обязательного документа. Ассамблее следует рекомендовать МКГР сделать все необходимое для активизации его работы и по завершении его мандата в 2007 г. согласиться с новым правовым статусом или форматом, а также процедурными мерами для достижения результатов в его работе.

148. Делегация Индии заявила, что МКГР рассматривает различные озабоченности с достаточной компетенцией. Процесс подготовки юридически обязательного международного документа по охране ТЗ и ТВК требует определенной срочности, как и усилия по охране других ПИС. Многие стороны выразили обоснованную озабоченность, однако вряд ли кто-либо может опровергнуть тот факт, что если государства-члены ВОИС убеждены в важном значении охраны ИС для целей развития, они в равной степени должны быть озабочены отсутствием или задержкой в разработке режима охраны ИС, которой коллективно владеют традиционные сообщества, и это во многом может быть причиной их отставания в области развития.

149. Делегация Малайзии подтвердила свою поддержку работе МКГР по предотвращению незаконного использования ГР и обеспечению необходимой охраны ТЗ и ТВК. Создание МКГР стало важным шагом в этом направлении и он стал соответствующим форумом для обсуждения этого важного вопроса. Будучи страной с большим разнообразием культуры, которая озабочена явлениями биологического пиратства и незаконного использования ТЗ, она напомнила, что обновленный мандат МКГР предусматривает рассмотрение международных аспектов этого вопроса, включая возможную разработку международного документа. МКГР следует продолжать свою работу с целью достижения консенсуса к концу текущего двухлетнего периода для создания эффективной системы охраны ТЗ и ТВК. МКГР следует использовать всеобъемлющий и холистический подход в своих обсуждениях для достижения прогресса в вопросах, относящихся к ГР. Делегация приняла к сведению широкие обсуждения,

состоявшиеся в ходе девятой сессии МКГР, и с одобрением восприняла предложения и письменные комментарии, представленные его членами. Малайзия будет продолжать принимать активное участие в будущих обсуждениях для достижения желаемого результата.

150. Делегация Китая напомнила, что МКГР уже провел девять сессий. Начиная с первой сессии, состоявшейся в апреле 2001 г., ВОИС при активном участии и активной работе государств-членов предпринимала непрерывные усилия в достижении первоначальных результатов в области охраны ГР, ТЗ и фольклора. Эти достижения помогли лучше понять задачи и цели МКГР и послужили хорошей основой для глубоких обсуждений этого вопроса государствами-членами. Делегация высоко оценивает усилия ВОИС и международного сообщества, а также достигнутые ВОИС результаты, перечисленные в Отчете о выполнении программы за 2004-2005 гг. На основе уже достигнутых результатов МКГР может активизировать свою работу в целях заключения юридически обязывающего международного договора в самое ближайшее время. Заключение соответствующего договора может быть вполне реальным. Многие страны, включая Китай уже ввели в действие соответствующее законодательство или внесли соответствующие добавления в их действующие законы. Эти инициативы могут послужить очень хорошей основой для будущих глубоких обсуждений в рамках МКГР в направлении возможного заключения такого юридически обязывающего международного договора.

151. Делегация Финляндии, выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, а также присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, положительно оценила достигнутый МКГР прогресс в течение первых лет его работы, особенно в области ТЗ и ТВК, в которой Комитет провел обширную техническую работу по сложным вопросам, которая может послужить хорошей основой для его будущей работы. Делегация продолжает поддерживать и приветствовать участие в этой работе коренных и местных общин, и с удовлетворением восприняла создание добровольного фонда для этой цели. Европейское сообщество и его государства-члены признают важность обеспечения необходимой охраны ТЗ и поэтому поддерживают работу МКГР в подготовке проекта целей и принципов охраны ТЗ. Делегация подтвердила свою поддержку дальнейшей работе по созданию международных *специальных* моделей или каких-либо других не влекущих за собой юридических обязательств форм правовой охраны ТЗ. По ее мнению окончательное решение об охране ТЗ должно быть предоставлено каждой отдельной договаривающейся стороне. ТВК независимо от размера и места расположения общин, играют важную роль не только для целей личной и общественной индивидуальности и благополучия, но также для сохранения мирового культурного разнообразия. Работа МКГР в этой области за последние четыре года продемонстрировала наличие различий и сходства. Различия заслуживают уважение, а сходство должно быть открыто признано. Как было отмечено в выступлениях, Европейское сообщество считает, что в отношении тех частей обсуждения, по которым был достигнут определенный консенсус, можно добиться конструктивного продвижения вперед. Поэтому Европейское сообщество предлагает, чтобы в будущей работе МКГР сконцентрировал свое внимание на двух имеющихся текстах. Кроме завершения результатов работы в области ТЗ и ТВК, которые связаны значительной технической работой проделанной Комитетом, она хотела бы, чтобы МКГР добился равноценного прогресса в области ГР. Европейское сообщество представило несколько предложений в отношении ГР и требований раскрытия, которые содержатся в документе WIPO/GRTKF/IC/8/11. Она продолжает считать, что рассмотрение этого вопроса является важной задачей для МКГР, и что такое серьезное предложение заслуживает соответствующего обсуждения в органе, куда было представлено это предложение.

152. Делегация Кении заявила, что она полностью поддерживает проходящие в МКГР обсуждения. Она поддержала предложения о разработке юридически обязательного документа, который будет гарантировать эффективную охрану ТЗ и фольклора от биопиратства и незаконного использования. Она ожидает скорейшей разработки такого документа или документов, которые позволят *среди прочего* осуществить такие меры, как раскрытие

происхождения ГР и взаимосвязанных ТЗ и заранее информированного согласия в патентной заявке с тем, чтобы сократить число случаев незаконного использования ТЗ в рамках существующих режимов ИС. Делегация приняла к сведению информацию о создании добровольного фонда для финансирования участия коренных и местных общин в работе Комитета. Она считает, что вклад коренных и местных общин в работу МКГР будет очень важным для ориентации проходящих обсуждений. Правительство Кении создало целевую группу по охране ТЗ, ГР и фольклора. В круг полномочий этой целевой группы, среди прочего, входит разработка политики и правовой структуры для охраны ТЗ и ТВК с точки зрения их сохранения, доступа и справедливого распределения выгоды от использования этих ресурсов. Делегация выразила надежду, что МКГР в конечном итоге сможет разработать международный юридически обязательный документ в ходе предстоящей 11 сессии.

153. Делегация Южной Африки заявила, что она поддерживает работу МКГР и участвует в ней в связи с ее озабоченностью ситуацией в вопросе знаний коренных народностей и с целью получения информации и необходимого опыта. Южная Африка поддержала решение предыдущей Генеральной Ассамблеи о продлении мандата Комитета на следующий двухлетний бюджетный период с целью активизации работы по вопросам традиционных знаний, традиционных выражений культуры и генетических ресурсов. Южная Африка, вместе с другими государствами-членами, призвала МКГР представить следующей сессии Генеральной Ассамблеи результаты обсуждений по дальнейшему продлению его мандата. Делегация положительно оценила прогресс, достигнутый в ходе последней сессии МКГР, когда государства-члены представили конструктивные комментарии по некоторым аспектам существенных положений документа, рассматриваемого в МКГР. В настоящее время необходимо включить эти комментарии и соответствующим образом обновить документы для достижения прогресса в разработке международного юридически обязательного документа. Внутреннее законодательство должно быть дополнено таким документом для того, чтобы найти комплексное и эффективное решение проблемы биопиратства и незаконного использования традиционных знаний и выражений культуры. Международный юридически обязательный документ является единственной альтернативой, эффективным и комплексным решением вопроса незаконного использования традиционных знаний в контексте прав интеллектуальной собственности. Южная Африка считает, что позиция Индии и Африканской группы помогут ввести в действие поправки к Положениям о патентах Южной Африки от 2005 г., и сделать договорные положения более четкими. Текущие обсуждения в ВОИС и в рамках КБР требований о декларации места происхождения не должны отвлекать от рассмотрения более широких вопросов, касающихся проблем взаимосвязи ИС и ГР, ТЗ и ТВК. Касаясь работы МКГР по охране разнообразия выражений культуры, необходимо обеспечить, чтобы эта работа дополнялась результатами обсуждений на международных форумах и в других организациях. Делегация поддержала решение предыдущей Ассамблеи о создании добровольного фонда для финансирования участия в работе МКГР представителей коренных и местных общин. Южная Африка считает, что мнение и опыт коренных и местных общин станет чрезвычайно полезным вкладом в работе МКГР. Последняя инициатива по содействию участия коренных и местных общин в работе ВОИС будет способствовать дальнейшему повышению их роли. С этой целью, Южная Африка приняла решение сделать взнос в фонд. Делегация поблагодарила Генерального директора за возможность представить на девятой сессии МКГР документ, касающийся политики Южной Африки в этих вопросах. Делегация также обратила внимание на пересмотр в 2005 г. патентных положений в Южной Африке.

154. Делегация Колумбии, приняв к сведению содержание документа WIPO/GA/33/6, еще раз заявила о своей поддержке инициативе по созданию Фонда добровольных взносов для аккредитации коренных и местных общин, при условии, что его деятельность будет осуществляться в соответствии с критериями прозрачности и в соответствии с критерием отбора, который обеспечивает широкое и равноправное участие обладателей ТЗ или аккредитованных наблюдателей, представляющих коренные и местные общины. Делегация подчеркнула необходимость обмена информацией между государствами и Секретариатом о

деятельности национальных, региональных и местных организаций, представляющих коренные народности и общины. Касаясь деятельности в Колумбии, делегация отметила, что Этнический директорат министерства поддерживает базу данных с реестром этих организаций, и этими данными можно обмениваться в целях поддержки процедуры отбора участников, финансируемых за счет средств фонда. Этот фонд позволяет финансировать участие представителей коренных и местных общин, указанных наблюдателями, аккредитованными в ВОИС, однако этими аккредитованными наблюдателями могут быть НПО, которые могут предложить финансирование участия коренного или иного кандидата, не поставив в известность государство-член и в отсутствие свидетельства о том, что он является членом общины, которая действительно представляет коренные и местные общины. В качестве примера делегация сослалась на документ WIPO/GRTKF/IC/9/INF/8, в котором содержится список кандидатов на получение финансовой помощи и участие в десятой сессии МКГР в ноябре 2006 г. В соответствии с этим списком кандидаты от Латинской Америки проживают не в странах происхождения, а в развитых странах и могут быть предложены НПО, находящимися в этих странах. Делегация обратила внимание участников на конкретный пример кандидата, имеющего двойное гражданство в Новой Зеландии и Панаме, но проживающего в Новой Зеландии, который был предложен Международным советом договора по делам индейцев, местопребыванием которого являются США. Очень важно гарантировать, что финансируемые лица являются законными представителями коренных или местных общин, имеющими прямую и ежедневную связь со своими общинами, которые в состоянии направлять отзывы и являться непосредственными их представителями. На самом деле фонд должен соответствовать принципу, на основе которого он учреждается: географическому распределению семи геокультурных регионов, признанных Постоянным форумом по делам коренных народностей ООН, в частности, регионов, расположенных в развивающихся странах и небольших развивающихся островных государствах. Необходимо учитывать не только географическое распределение, но также баланс при распределении, обеспечивающий специальный режим для этих развивающихся стран или небольших развивающихся островных государств. В отношении ТЗ и фольклора и в соответствии с позицией Колумбии, заявленной на девятой сессии МКГР, делегация поддержала позитивные результаты в отношении разработки типовых положений ИС, применимых к защите ТЗ и ГР. По мнению делегации, следует активизировать подготовку международного документа по защите проявлений фольклора, не забывая об успехах, достигнутых в рамках КБР в процессе переговоров в отношении международного режима доступа и совместного использования выгод, и помня о необходимости укреплять сотрудничество с КБР в целях включения аспектов ИС в положения, регламентирующие этот режим.

155. Делегация Российской Федерации подчеркнула значение результатов, достигнутых в МКГР, и поддержала перспективы будущего развития МКГР в соответствии с документами WIPO/GRTKF/IC/9/4/4 и WIPO/GRTKF/IC/9/5, а также инициативу по учреждению Фонда добровольных взносов в соответствии с решениями, принятыми на предыдущих сессиях. Она выразила надежду, что представленные ею в Секретариат подробные комментарии, касающиеся деятельности МКГР, а также другие замечания будут приняты во внимание и в полной мере использованы в работе следующей сессии МКГР.

156. Делегация Алжира подчеркнула важную роль Добровольного фонда и поблагодарила все страны, которые предоставили необходимые ресурсы. Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы являются очень важным вопросом, и лучшим средством гарантии их охраны является применение международного договора. Делегация выразила надежду, что процедуры будут ускорены в целях достижения результатов в ближайшем будущем.

157. Делегация Бразилии отметила, что документ, имеющий обязательную юридическую силу, является наиболее подходящим ответом на проблемы защиты ТЗ, ТВК и ГР. В Бразилии насчитывается большое число местных общин, и страна признает значение ТЗ, ТВК и ГР в этом

контексте. МКГР необходимо ускорить и углубить обсуждение вопросов, отраженных в документах WIPO/GRTKF/IC/9/4/4 и WIPO/GRTKF/IC/9/5. В рамках ВТО Бразилия совместно с другими развивающимися странами проводит переговоры в отношении внесения поправок в Соглашение ТРИПС и надеется, что работа МКГР будет продолжаться в том же духе.

Делегация представила свои предложения по содержанию обоих документов и намерена продолжить работу в ВОИС, касающуюся формулирования ответов на незаконное присвоение ТЗ, ТВК и ГР. По мнению делегации, документ, имеющий обязательную юридическую силу, является единственной адекватной реакцией на это явление.

158. Делегация Гондураса придала большое значение работе МКГР и поддержала решение о продлении мандата МКГР на текущий бюджетный двухлетний период. Она призвала МКГР продолжить его работу над вопросами защиты ТЗ, ТВК и ГР. По мнению делегации, десятая сессия МКГР должна проводиться в течение семи рабочих дней в целях ускорения обсуждения полезных тем, которые рассматриваются на ней. Она обратилась к Секретариату с просьбой подготовить резюме, отражающее и четко излагающее результаты предыдущих обсуждений в рамках МКГР. Это позволит провести оценку влияния работы Комитета, которую можно будет использовать для лучшего понимания того, каким образом можно достигнуть соглашения в рамках МКГР.

159. Делегация Швейцарии также считала работу в рамках МКГР исключительно важной, что демонстрирует продление мандата Комитета на Генеральной Ассамблее 2005 г. на 2006 и 2007 гг. Делегация одобрила и дала положительную оценку прогрессу, достигнутому в этом Комитете. Работа МКГР является очень полезной и значимой для традиционных знаний, традиционных выражений культуры и генетических ресурсов. Работа этого Комитета является также приоритетом для Швейцарии при определении условий и целей охраны традиционных знаний, традиционных выражений культуры и генетических ресурсов. Делегация подчеркнула важную роль определения терминов «традиционные знания» и «фольклор» для определения целей их охраны. Делегация выразила удовлетворение прогрессом работы в рамках Комитета по этим двум вопросам в течение предшествующих сессий. Эта работа еще не завершена, и делегация выразила надежду, что значительный прогресс будет достигнут на десятой сессии МКГР. Делегация приветствовала создание Добровольного фонда в интересах МКГР и другую деятельность ВОИС в интересах представителей местных и коренных народностей.

160. Делегация Кыргызстана отметила, что правительство ее страны попыталось отразить результаты обсуждения в МКГР в законопроекте по традиционным знаниям, который в ближайшее время должен быть принят парламентом. За основу принципов охраны приняты принципы, аналогичные охране наименований мест происхождения товаров, когда сущность объекта охраны привязывается к конкретной географической местности. Помимо этого, в Кыргызстане принято решение учредить фонды местных сообществ, которые направлены на обеспечение справедливого распределения выгод от использования традиционных знаний. Кроме того, в стране осуществляется разработка еще одного законопроекта по защите фольклора. Что касается защиты ГР, Кыргызстан все еще находится на стадии проведения исследований. По мнению делегации, необходимо принять международный договор по защите ТЗ, ТВК и ГР. Делегация поздравила МКГР с проделанной работой и выразила надежду, что МКГР продолжит работу в целях принятия согласованного решения по этому важному вопросу. Она также выразила надежду принять участие в десятой сессии МКГР и поблагодарила учредителей фонда добровольных взносов, который предоставляет средства в распоряжение аккредитованных коренных и местных общин.

161. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат ВОИС за подготовку документов WIPO/GRTKF/IC/9/4/4 и WIPO/GRTKF/IC/9/5 и выразила надежду на продолжение обсуждений на десятой сессии МКГР с целью обмена мнениями и замечаниями в отношении ТЗ, ТВК и ГР, а также создания климата взаимного понимания обсуждаемых тем.

162. Делегация Судана приветствовала продолжение работы МКГР в целях всестороннего охвата обсуждаемых тем и призвала МКГР разработать цельный документ. Она высоко оценила роль АРОПС и АОИС в сотрудничестве с ВОИС по подготовке юридического документа, касающегося защиты ТЗ, фольклора и генетических ресурсов в государствах членах этих организаций и на благо африканских стран. Судан поддерживает работу Комитета в этой связи и укрепление его ресурсов, поскольку деятельность этого Комитета способствует защите ТЗ, ТВК и ГР на национальном и международном уровнях. В свою очередь такая защита препятствует биопиратству.

163. Делегация Марокко выразила большую надежду на продолжение работы МКГР в отношении традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов. Марокко, как и другие страны, в частности африканские страны, обладает богатыми культурными ресурсами, и поэтому придает особое значение успешной деятельности МКГР, активно участвовала в ходе проведения девяти предшествующих сессий Комитета и надеется на дальнейшее сотрудничество в рамках Комитета. Особую озабоченность делегации вызывают вопросы, относящиеся к злоупотреблению, незаконному присвоению и пиратству. Делегация выразила удовлетворение результатами, достигнутыми Комитетом в течение ряда прошлых лет. По этой причине она поддержала решение о продолжении работы Комитета и призвала его членов ускорить принятие решений, способствующих достижению поставленных целей, в частности в форме юридически обязательного документа по вопросам защиты традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов от незаконного присвоения и использования. Поэтому делегация поддержала деятельность МКГР и еще раз обратилась к нему с призывом ускорить работу и провести региональные консультации в целях сокращения разрыва между положениями, регулирующими защиту обсуждаемых в Комитете объектов. Комитету поручено завершить его работу до начала следующей сессии Ассамблей, на которой будет дана оценка того, что сделано за этот период. По мнению делегации, данный механизм позволяет получить осязаемые результаты. В заключение она отметила, что Марокко гордится тем, что ее представитель председательствует в Консультативном комитете, который выносит рекомендации относительно деятельности Фонда добровольных взносов на благо коренных народностей.

164. Делегация Японии напомнила о том, что она принимает участие в работе МКГР с момента проведения его первой сессии. По мнению делегации, для углубления понимания существа обсуждаемых вопросов в рамках МКГР необходимо продолжить всестороннее, технически обоснованное, профессиональное и эмпирическое обсуждение. Именно в таком духе делегация Японии хотела бы участвовать в работе Комитета в будущем.

165. По просьбе Председателя Секретариат подтвердил, что следующая сессия МКГР будет проходить в течение семи рабочих дней, а комментарии, представленные различными делегациями, будут переданы в Консультативный совет Фонда добровольных взносов, который представит Генеральному директору рекомендации, касающиеся отбора бенефициаров.

166. Делегация Индонезии отметила, что у нее нет замечаний к предложению, но вместе с тем напомнила о том, что многие делегации хотели бы, чтобы Генеральная Ассамблея дала четкие указания относительно проведения следующей сессии МКГР, обратившись к нему с просьбой ускорить и завершить его работу с тем, чтобы добиться существенных результатов к следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

167. Председатель прокомментировал, что это общее настроение дает повод надеется, что десятая сессия МКГР будет продуктивной и полезной, и что на этом основании Ассамблея может принять к сведению содержание документа.

168. Генеральная Ассамблея приняла к сведению содержание документа WIPO/GA/33/7.

ПУНКТ 14 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОМЕННЫХ ИМЕН В ИНТЕРНЕТЕ

169. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/33/8.

170. Секретариат напомнил, что ВОИС провела два Процесса по доменным именам в Интернете. В результате Первого процесса, который касался взаимосвязи между доменными именами и товарными знаками, была принята Единая политика урегулирования споров в области доменных имен (ЕПУС). С декабря 1999 г. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству осуществил администрацию 9 000 споров в соответствии с процедурой ЕПУС, которые охватывали более 17 000 доменных имен. Нынешние темпы передачи споров на рассмотрение в среднем составляли 4,5 новых споров в течение календарного дня, причем имеется тенденция к дальнейшему росту. В целях внесения вклада в справедливые и прозрачные процедуры ЕПУС, ВОИС сделала доступными ряд инструментов для пользователей, которые включают доступный для поиска в режиме он-лайн Правовой указатель всех решений вынесенных в ВОИС в соответствии с процедурой ЕПУС, а также Обзор решений жюри ВОИС по отдельным вопросам ЕПУС. Помимо администрации споров, относящихся к доменным именам, зарегистрированным в родовых доменах верхнего уровня (рДВУ), Центр также предлагает услуги по урегулированию споров в области доменных имен постоянно возрастающему числу регистраторов кодов стран доменов верхнего уровня (ксДВУ), причем в настоящее время число таких ксДВУ составляет 47.

171. Второй процесс по доменным именам в Интернете рассмотрел взаимосвязь между доменными именами и некоторыми идентификаторами, помимо товарных знаков. Основываясь на выводах этого процесса, Генеральная Ассамблея ВОИС в сентябре 2002 г. рекомендовала дополнить ЕПУС, предусмотрев также охрану (1) полных и сокращенных названий международных межправительственных организаций и (2) названий стран против их нарушающей регистрации в качестве доменных имен (WIPO-2 Recommendations). Эти рекомендации были направлены Секретариатом ВОИС Совету Корпорации Интернета по присвоению имен и номеров (ICANN).

172. Секретариат доложил о последней реакции со стороны ICANN, включая заявление Органа ICANN по интеллектуальной собственности, с указанием, что маловероятно, что ICANN будет двигаться в направлении реализации части рекомендаций ВОИС-2, которые относятся к охране названий стран. Однако имеются свидетельства того, что реализация рекомендаций ВОИС-2 в отношении полных и сокращенных названий международных межправительственных организаций находится на этапе активного рассмотрения в ICANN. Секретариат продолжит внимательно следить за событиями в этой области.

173. Генеральная Ассамблея приняла к сведению содержание документа WO/GA/33/8.

[Конец документа]